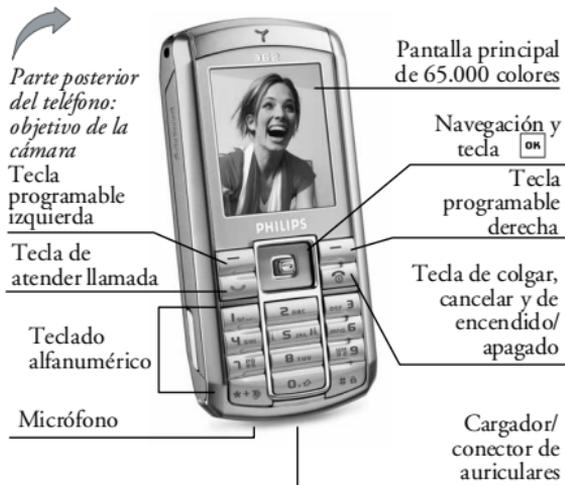




**PHILIPS**

# Descubra su teléfono



*Philips mantiene una política de mejora continua de sus productos. Por consiguiente, Philips se reserva el derecho de modificar este manual del usuario o de retirarlo en cualquier momento, sin previo aviso. Philips facilita este manual del usuario "tal cual" y declina toda responsabilidad por errores, omisiones o discrepancias entre el mismo y el producto descrito, salvo en la medida*

*en que lo exija la legislación vigente. El dispositivo debe conectarse a redes GSM / GPRS.*

## Cómo...

Encender/apagar el teléfono	Mantenga pulsada la tecla  .
Introduzca su código PIN	Introduzca su código PIN con el teclado y pulse <b>Aceptar</b> o  para confirmar.
Hacer una llamada	Introduzca el número de teléfono con el teclado y pulse  para marcar.
Finalizar una llamada	Pulse  .
Atender una llamada	Pulse  cuando suene el teléfono.
Rechazar una llamada	Press  cuando suene el teléfono.
Activar/desactivar el altavoz	Mantenga pulsado  durante una llamada.

Bloquear/ desbloquear el teclado	Mantenga pulsada la tecla  .
Activar el modo Silencio	Mantenga pulsada la tecla  .
Activar el flash	Mantenga pulsada la tecla  .
Acceder a <i>Llamada rápida</i>	Pulse  en modo inicial.
Acceder a la <i>Lista de nombres</i>	Pulse  en modo inicial.
Acceder al <i>Álbum de sonidos</i>	Pulse  en modo inicial.
Acceder al <i>Álbum imágenes</i>	Pulse  en modo inicial.
Acceder a la <i>Lista de llamadas</i>	Pulse  en modo inicial. La <i>Lista de llamadas</i> muestra todas las llamadas perdidas, marcadas y recibidas.
Acceder al <i>Menú Principal</i>	Pulse <i>Aceptar</i> o  <i>Menú</i> en modo inicial.

Ir al menú anterior Pulse  *Atrás* cuando esté disponible.

Volver rápidamente al modo inicial Pulse .

## Teclas programables

Las teclas programables derecha e izquierda -  y  - situadas en la parte superior del teclado le permiten seleccionar las opciones que aparecen en la pantalla justo encima de ellas, incluso durante una llamada. Las funciones asociadas con estas teclas variarán según el contexto actual.

<b>Negocios</b>  página 13	<b>Multimedia</b>  página 19	<b>Entretenimiento</b>  página 24
<b>WAP</b>  página 29	<b>Mensajes</b>  página 30	<b>Configuración</b>  página 44

Cámara  página 53	Agenda  página 59	Información de llamadas  página 64
--	--	---

## Menú principal

El menú principal le permite acceder a las diferentes funciones de su teléfono móvil presentadas en forma de cuadrícula. La tabla superior resume la disposición del *Menú principal*, el significado de los diversos iconos que aparecen en este menú y la página de este manual donde puede encontrar más información sobre el tema.

Pulse  en modo inicial para acceder al *Menú principal* y, a continuación, utilice la tecla de navegación central, cuyas direcciones se representan en esta guía con los símbolos ▲, ▼, ◀ o ▶, para navegar por los iconos y las listas. Al navegar por una lista, una barra de desplazamiento situada a la derecha de la pantalla muestra la posición actual en la lista. Dentro de las listas, pulse  para acceder a las opciones relacionadas con el elemento seleccionado o pulse  *Atrás* para retroceder un nivel.

## Cómo utilizar este manual

Este manual está estructurado del siguiente modo:

- Descubra su teléfono* La sección actual. Presenta una descripción general de su teléfono móvil e información sobre las funciones más utilizadas.
- Capítulo 1: Primeros pasos* Información sobre cómo configurar su teléfono móvil por primera vez: instalación de la tarjeta SIM, batería, etc.
- Capítulo 2: Llamando* Información sobre cómo realizar y recibir llamadas.
- Capítulo 3: Introducción de texto* Información sobre cómo introducir texto utilizando el teclado numérico.
- Capítulos 4 a 12* Estos capítulos describen cada uno de los elementos del *Menú Principal*.

Otras  
secciones

Después del capítulo 12 se encuentran las secciones sobre "Iconos y símbolos", "Precauciones", "Accesorios originales Philips", "Información acerca de SAR" (si está disponible en el momento de la publicación; de lo contrario, se incluye como documento independiente) y, por último, la "Declaración de conformidad".



# Tabla de contenido

1. Primeros pasos .....	1	Servicios + .....	18
Inserte la tarjeta SIM .....	1	5. Multimedia .....	19
Encienda el teléfono .....	2	Estado memoria .....	19
Cargue la batería .....	3	Enlaces .....	19
Configuración de teclas rápidas .....	4	Álbum de sonidos .....	19
2. Llamando .....	5	Álbum imágenes .....	20
Hacer una llamada .....	5	Demostración .....	22
Atender y terminar una llamada .....	5	Present. diapo. TV .....	22
Ajuste del volumen del auricular .....	6	6. Entretenimiento .....	24
Llamadas manos libres .....	6	WAP .....	24
Opciones durante una llamada .....	6	Juego ladrillos .....	27
Llamada rápida .....	7	In-Fusio .....	27
Gestionar varias llamadas .....	7	Flash .....	27
3. Introducción de texto .....	10	Java .....	27
Introducción de texto T9® .....	10	7. WAP .....	29
Introducción de texto básica .....	11	8. Mensajes .....	30
4. Negocios .....	13	Configuración .....	30
Calculadora .....	13	Crear mensaje .....	35
Conversor unidades .....	13	Bandeja de entrada .....	38
Organizador .....	13	Borrador .....	42
Zonas horarias .....	15	Plantillas .....	43
Grabación de sonidos .....	16	Bandeja de salida .....	43
Despertador .....	16	9. Configuración .....	44
Infrarrojos .....	17	Hora y fecha .....	44
Auto.activ. Activar/Desactivar .....	18		

Autonomía .....	44	Llamada rápida .....	59
Seguridad .....	44	Lista de nombres .....	59
Perfiles .....	46	Agregar un contacto .....	62
Sonidos .....	47	Números útiles .....	63
Pantalla .....	48	<b>12. Información de llamadas .....</b>	<b>64</b>
Red .....	49	Contadores .....	64
Accesos directos .....	51	Configuración .....	65
Idioma .....	52	Lista de llamadas .....	66
<b>10. Cámara .....</b>	<b>53</b>	Iconos y símbolos .....	68
Cómo... .....	53	Solución de problemas .....	70
Menú cámara .....	55	Accesorios originales Philips .....	73
Ayuda .....	58	Precauciones .....	75
<b>11. Agenda .....</b>	<b>59</b>	Información acerca de SAR .....	80
Copiar en teléfono .....	59		
Agenda selec. ....	59		
Borrar todo .....	59		

# 1. Primeros pasos

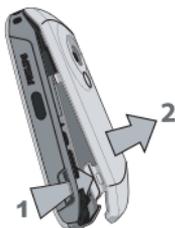
*Antes de utilizar el teléfono, lea las instrucciones de seguridad de la sección "Precauciones".*

Para utilizar el teléfono debe insertar una tarjeta SIM válida facilitada por el operador o distribuidor de GSM. La tarjeta SIM contiene su perfil de abonado, su número de móvil y la memoria en la que podrá guardar números de teléfono y mensajes (para más información, consulte "Agenda" página 59).

## Inserte la tarjeta SIM

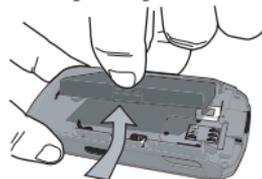
### Retire la tapa posterior

Para introducir la tarjeta SIM, primero debe retirar la tapa posterior. Presione los enganches y, a continuación, levante la tapa como se muestra a continuación.



### Retire la batería

Para retirar la batería, presione los enganches interiores hacia afuera y, a continuación, saque la batería levantándola por la parte inferior.



*Si extrae la batería mientras el teléfono está encendido, corre el riesgo de perder todos sus ajustes personales.*

### Inserte la tarjeta SIM

Deslice el bloqueo de la cavidad de la tarjeta SIM hasta la posición de desbloqueo. Saque la tarjeta SIM de su funda protectora y colóquela en el espacio correspondiente, asegurándose de que la esquina recortada de la tarjeta está en la posición correcta y de que los contactos dorados quedan hacia abajo. Deslice el bloqueo de la cavidad de la tarjeta hasta la posición de bloqueo.



Vuelva a colocar la batería como se muestra a continuación, con los conectores hacia abajo.



Vuelva a colocar la tapa posterior como se muestra a continuación: introduzca la carcasa en la bisagra de la parte superior del teléfono y, a continuación, presione la parte inferior hasta que encaje.



Antes de utilizar el teléfono, retire la película protectora que cubre la pantalla, la cámara y los lentes infrarrojos.

## Encienda el teléfono

Para encender el teléfono, mantenga pulsado . Si procede, introduzca el código PIN. El código PIN es un código secreto de 4 a 8 dígitos para su tarjeta SIM. Este código está preconfigurado, y el operador o distribuidor deberá habérselo comunicado. Para más información sobre códigos PIN, consulte "Seguridad" página 44.

*Si introduce un código PIN incorrecto 3 veces consecutivas, la tarjeta SIM quedará bloqueada. Para desbloquearla deberá solicitar el código PUK al operador.*

Cuando encienda su teléfono móvil por primera vez con su nueva tarjeta SIM, se le pedirá que haga lo siguiente:

**Configurar fecha** Para configurar la fecha actual.

**Configurar hora** Para configurar la hora actual.

*Consulte "Configuración" página 44 para más detalles sobre estos tres elementos.*

### Copiar agenda SIM en teléfono

Si su teléfono detecta nombres y números de teléfono en la tarjeta SIM, se le preguntará si desea copiarlos en la agenda del teléfono. Si desea copiar los números, pulse **Sí**; de lo contrario, pulse **No**.

## Cargue la batería

El teléfono se alimenta de una batería recargable. Una batería nueva está cargada parcialmente y una alerta de sonido le avisará cuando la batería tenga poca carga, si la alerta de la batería está en **Activar** (consulte "Alertas de sonido" página 47).

Una vez colocada la batería y la tapa de la batería, puede cargar el teléfono. Retire la tapa protectora de goma que cubre el conector del cargador (está sujeta al teléfono para que no se pierda). Conecte el conector como se muestra abajo. A continuación, conecte el otro extremo a una toma de corriente principal de CA.



El símbolo de la batería indica el estado de la carga. Durante la carga, los indicadores de carga se desplazan; recargar totalmente el móvil requiere aproximadamente 2.5 horas. Cuando todas las barras de desplazamiento quedan fijas, la batería está completamente cargada. A continuación, puede desconectar el cargador.

En función de la red y de las condiciones de uso, dispondrá de entre 6 horas de tiempo de conversación, y entre 400 horas de tiempo en espera.

Aunque mantenga conectado el cargador al teléfono móvil con la batería totalmente cargada, no se dañará la batería.

El único modo de desconectar el cargador es desenchufarlo, por lo que recomendamos conectarlo a una toma de corriente de CA fácilmente accesible. Es posible conectar el cargador a una toma de TI (sólo Bélgica).

## Configuración de teclas rápidas

---

Puede configurar las teclas numéricas de  a  (excepto , que está bloqueada y se usa para el flash) para acceder a sus funciones favoritas con simplemente pulsar la tecla numérica correspondiente. Ya hay preconfigurados varios accesos directos. Para más información, consulte "Accesos directos" página 51.

## 2. Llamando

### Hacer una llamada

---

#### Desde la pantalla inicial

1. En modo inicial, introduzca el número de teléfono mediante el teclado. Si comete un error, pulse  <C.
2. Pulse  para marcar.
3. Pulse  o  *Fin llam.* para colgar.

Para realizar una llamada internacional, mantenga pulsado  para introducir el signo "+" de prefijo internacional.

#### Utilizar la agenda

1. Pulse  en modo inicial para acceder al menú, después  o  *Selec.* para acceder a la lista.
2. Seleccione un contacto de la lista. Si está utilizando la agenda del teléfono y el contacto seleccionado tiene más de un número, se seleccionará automáticamente el número identificado como predeterminado. Para seleccionar un número diferente, pulse  o  (consulte "Agenda" página 59 para más información).
3. Pulse  : se marca el número seleccionado.

4. Pulse  o  *Fin llam.* para colgar.

### Atender y terminar una llamada

---

Cuando reciba una llamada puede que se muestre el número de la persona que llama, dependiendo de si esta persona ha seleccionado o no mostrar su identificación. Si el número está guardado en la agenda seleccionada, aparecerá el nombre correspondiente en lugar del número.

- **Atender la llamada:** pulse .
- **Rechazar una llamada:** pulse . Si ha activado la opción "*Desviar llamada*" (consulte la página 66), la llamada será desviada a un número o a un buzón de voz.
- **Silenciar el timbre:** pulse  *Silenciar* (se silencia el sonido y la vibración sin rechazar/aceptar la llamada).
- **Colgar:** pulse .

---

*El teléfono no sonará si está en modo "Silencio" (consulte la página 48).*

---

Si ha seleccionado la opción "*Cualq. tecla resp.*", podrá aceptar una llamada pulsando cualquier tecla, con la excepción de las  (consulte la página 65).

## Ajuste del volumen del auricular

---

Durante una llamada, pulse la tecla de navegación

- ▲ o ▼ para subir o bajar el volumen.

## Llamadas manos libres

---

*Para su conveniencia y seguridad, asegúrese de alejar el teléfono del oído al realizar llamadas manos libres, en especial al aumentar el volumen.*

---

1. En modo inicial, introduzca el número de teléfono mediante el teclado o seleccione un contacto de la agenda.
2. Pulse  o  **Opciones** y, a continuación, seleccione **Llamar m. libres** y pulse  o  **Selec.**

*Si ya está al teléfono, pulse durante unos instantes  para alternar entre el modo manos libres y normal.*

---

## Opciones durante una llamada

---

Durante una llamada, pulse  o  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones.

### Activar m. libres

Esta opción le permite utilizar la opción de manos libres de su teléfono móvil.

### Silenciar/Activar audio

Le permite activar o desactivar el micrófono de modo que la persona que le llama no pueda oírle.

### Grabar diálogo

*En la mayoría de países, la grabación de conversaciones telefónicas está sujeta a las leyes. Recomendamos advertir a los interlocutores si pretende grabar las conversaciones que mantenga con ellos, y hacerlo sólo si lo autorizan.*

---

Para grabar una conversación durante una llamada, seleccione **Grabar diálogo** y pulse **Aceptar**. Para finalizar la grabación, pulse de nuevo **Aceptar** o  **Guardar**: una ventana de edición le permitirá asignar un nombre a la grabación, que posteriormente estará disponible en **Multimedia** > **Álbum de sonidos** > **Grabaciones**, y también en **Negocios** > **Grabación sonido**.

El número y la longitud de las grabaciones varían en función de la capacidad de la memoria (consulte "Estado memoria" página 19).

---

*Si selecciona la opción Silenciar y, a continuación, Grabar diálogo, se grabará sólo la voz del interlocutor.*

---

### **Otras opciones durante una llamada**

Pulse  **Opciones** para poder realizar las siguientes tareas mientras hay una llamada en curso: puede acceder y consultar la [Lista de nombres](#) o [Lista de llamadas](#), colgar seleccionando [Finalizar llamada](#), cambiar los ajustes del [Ecuilizador](#), enviar o leer [SMS](#), o consultar y gestionar eventos del [Organizador](#).

El [Bloc de notas](#) le permite anotar un número. A continuación, puede guardarlo en la agenda, llamar o enviar un mensaje a este número.

### **Llamada rápida**

Para acceder a la función [Llamada rápida](#), pulse  en modo inicial. Le permite ajustar los cuatro números más marcados. A continuación, puede realizar una llamada rápida a uno de ellos seleccionando el icono o imagen correspondiente en la pantalla.

---

*Esta función también está disponible en el menú principal, en Configuración > Accesos directos > Llamada rápida.*

---

### **Ajustar un contacto de Llamada rápida**

1. En modo inicial, pulse  para acceder a la pantalla [Llamada rápida](#). Seleccione la miniatura que desee configurar y pulse  o  [Config.](#)
2. Seleccione un nombre en la lista de contactos, pulse de nuevo [Aceptar](#) para acceder al [Álbum imágenes](#) y seleccione una imagen. Proceda del mismo modo para cada miniatura.

### **Llamar a un contacto de Llamada rápida**

Para realizar una llamada, pulse  en modo inicial y, a continuación, seleccione la miniatura que desee y pulse .

Para volver a configurar una miniatura, selecciónela y pulse  para [Cambiar](#) el nombre y/o la imagen.

Si ya hay una imagen asociada a un contacto, se muestra en la pantalla de [Llamada rápida](#). Si cambia la imagen en uno de los menús, también se modificará en el otro.

### **Gestionar varias llamadas**

La capacidad de poder gestionar dos o más llamadas al mismo tiempo y realizar llamadas de conferencia depende de su operador y/o tipo de contrato.

## Realizar una segunda llamada

Puede realizar una segunda llamada durante una llamada activa o una llamada en espera. Mientras esté al teléfono, marque el número (o bien seleccione un contacto en la agenda), y pulse . La primera llamada será puesta en espera (podrá ver el número en la parte inferior de la pantalla) y el teléfono marcará el segundo número. Podrá entonces pulsar **Aceptar** para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar llamadas** para alternar entre las llamadas (también puede pulsar ◀ o ▶ para cambiar de una llamada a otra).
- **Transferencia** para conectar las dos llamadas. Se desconectará cuando finalice la transferencia.
- **Conferencia** para introducir al nuevo interlocutor a una conferencia.

## Contestar a una segunda llamada

Al recibir una segunda llamada mientras está al teléfono, éste emitirá un pitido de alerta y en la pantalla aparecerá el mensaje **Llamad. en espera**. Podrá entonces:

Pulsar  Para atender la llamada (la primera será puesta en espera).

Pulsar  Para rechazar la llamada.

Pulsar  o  **Opciones** Para abrir la lista de opciones. Puede seleccionar **Finalizar llamada** y finalizar la llamada actual para, a continuación, contestar la llamada entrante.

---

*Para poder recibir una segunda llamada deberá haber desactivado la opción "Desviar llamada" de llamadas de voz (consulte la página 66) y activado la opción "Llamad. en espera" (consulte la página 65).*

---

## Contestar a una tercera llamada

Si está hablando por teléfono y tiene una llamada en espera, podrá recibir una tercera llamada. Para hacerlo, debe finalizar una de las llamadas o introducir la nueva llamada en una llamada de conferencia.

Pulsar  Para rechazar la llamada.

Pulsar  o  **Opciones** Para abrir la lista de opciones. Puede seleccionar **Aceptar** para contestar a la llamada entrante o **Finalizar llamada** y finalizar la llamada actual para, a continuación, contestar la llamada entrante.

---

*Este servicio está limitado a dos comunicaciones en curso (una activa y otra en espera).*

---

## **Conferencia**

---

*Esta función depende del tipo de contrato.*

---

Se activa una llamada de conferencia realizando varias llamadas salientes o desde un contexto de llamada múltiple. Permite hablar a 5 interlocutores al mismo tiempo.

1. Efectúe una primera llamada y, a continuación, una segunda (véase el apartado precedente).
2. Pulse  o **Opciones** y seleccione **Conferencia**. Repita el procedimiento hasta conectar a cinco interlocutores.

3. Seleccione **Borrar miembro** para desconectar a uno de los interlocutores de la conferencia, o bien seleccionar **Llamada privada** para mantener una conversación privada sólo con este interlocutor (todos los demás participantes serán puestos en espera).
4. Pulse  para desconectar todas las llamadas al mismo tiempo.

Si durante la conferencia se produce una llamada entrante y hay menos de cinco participantes, podrá aceptar la nueva llamada e incluir a este participante en la **Conferencia** (si ya hay cinco participantes conectados, podrá atender la llamada pero no agregarla a la conferencia).

### 3. Introducción de texto

Existen dos métodos para introducir texto en las pantallas de edición: utilizando la introducción de texto predictiva T9<sup>®</sup>, o bien mediante la introducción de texto básica. A continuación se describen las técnicas para utilizar estos dos métodos.

#### Introducción de texto T9<sup>®</sup>



Tegic, solic. pat.  
europ. n.º 0842463

La introducción de texto predictiva T9<sup>®</sup> es un modo de edición inteligente para introducir texto en un teléfono móvil. Le permite introducir texto de forma más rápida anticipando la palabra que desea introducir basándose en las teclas que ha pulsado. Pulse una vez la tecla correspondiente a cada letra necesaria para escribir una palabra y T9<sup>®</sup> le sugerirá una palabra basándose en sus pulsaciones. Si en función de las teclas utilizadas hay varias palabras disponibles, la palabra que haya introducido aparecerá resaltada: pulse / o para navegar por la lista y pulse **Aceptar** para introducir la palabra.

#### ¿Cómo utilizarlo?

Las letras y símbolos representados por cada tecla son los siguientes:

- hasta Para teclear letras.
- Para examinar la lista de palabras propuestas.
- / Pulse cualquiera de las tres teclas para introducir la palabra seleccionada seguida de un espacio.
- Pulse brevemente para retroceder un espacio y manténgala pulsada para borrar todo el texto.
- Para alternar entre mayúsculas a minúsculas: letras estándar, minúsculas o MAYÚSCULAS.
- Para ver la tabla de símbolos y puntuación. A continuación, pulse o y para navegar por las 3 tablas disponibles.
- Para cambiar el modo: T9<sup>®</sup>, básico o numérico.

#### Ejemplo: cómo introducir la palabra "casa":

1. Pulse . En la pantalla aparecerá la primera palabra de una lista: **Cara**.

2. Pulse o para desplazarse y seleccione **Casa**.
3. Pulse o para confirmar la selección de la palabra **Casa**.

### Diccionario

Si la palabra que desea introducir no está en el diccionario T9®, puede añadirla a la base de datos. Pulse **1>2>3** para desplazarse a la parte inferior de la lista hasta que llegue a la entrada representada por una serie de subrayados destacados ( \_ \_ \_ \_ ). Pulse **Ortografía** para abrir una pantalla de edición básica de texto. Introduzca la nueva palabra sin espacios utilizando los métodos descritos en la siguiente sección y pulse **Aceptar** cuando finalice. A continuación, volverá al mensaje que estaba escribiendo y se introducirá la nueva palabra.

### Idioma

Puede cambiar el idioma de edición mientras escribe un mensaje manteniendo pulsada la tecla . Los idiomas disponibles dependerán de dónde compró el teléfono móvil.

### Introducción de texto básica

Pulse para cambiar de T9® a introducción de texto básica. Este método requiere pulsar varias teclas

para llegar al carácter deseado: la letra "c" es la tercera letra de la tecla por lo que deberá pulsarla tres veces para introducir "c". Pulsación breve **Cancelar** para borrar una entrada, pulsación larga para borrar todo el texto.

### Ejemplo: cómo introducir la palabra "casa":

Pulse (ABC), (ABC), (PQRS), (ABC). Pulse cuando haya terminado de escribir el mensaje.

Las letras, números y símbolos se sitúan en cada tecla como se describe a continuación:

Pulsación breve	Pulsación larga
espacio 1, , @ / : ; " ' ! ; ? # + - * = % < > ( ) & £ \$ ¥	1
a b c 2 à ã ä å æ ç	2
d e f 3 é è Δ Φ	3
g h i 4 Γ ì	4
j k l 5 Λ	5
m n o 6 ñ ò ö	6

 p q r s 7 β Π Θ Σ	7
 t u v 8 ü ù	8
 w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ	9
 Para alternar entre mayúsculas a minúsculas: letras estándar, minúsculas o MAYÚSCULAS.	0

 Para acceder al modo de símbolos y signos puntuación. A continuación, pulse  >> o << y > para navegar por las 3 tablas disponibles	Cambia el idioma utilizado para la edición de texto
 Para cambiar el modo: T9 <sup>®</sup> , básico o numérico.	N/A

## 4. Negocios



Este menú contiene funciones y opciones diseñadas para ayudarle a organizarse y mantenerse informado en todo momento.

### Calculadora



Su teléfono incorpora una calculadora que puede utilizar para realizar cálculos básicos. Los números se introducen con el teclado y los operadores con las teclas de navegación como se indica en la siguiente tabla:

<i>Suma</i>	Pulse  o la tecla  .
<i>Resta</i>	Pulse  o la tecla  dos veces.
<i>Multipliación</i>	Pulse  o la tecla  tres veces.
<i>División</i>	Pulse  o la tecla  cuatro veces.
<i>Igual a</i>	Pulse o la tecla  o  .

Un icono en la parte superior de la pantalla indica qué teclas de navegación utilizar para introducir operadores.

Para insertar la coma decimal, mantenga pulsada la tecla . La precisión de la Calculadora es de dos espacios decimales, y el resultado se redondea a la cifra decimal inmediatamente superior.

### Convertor unidades



Este menú le permite convertir una cantidad de dinero de una moneda a otra utilizando el tipo de cambio que desee. Puede convertir de *Local* a *Exterior* o viceversa. Introduzca un tipo de cambio en el campo *Tipo de cambio* y una cantidad en el campo *Local* o *Exterior*: la cantidad se calcula automáticamente.

### Organizador



Este menú permite crear, almacenar y gestionar eventos y guardarlos en el Organizador. Si se ha configurado como *Activar* (consulte "Alertas de sonido" página 47), un pitido le alertará cuando esté por producirse un evento.

---

*El Organizador comparte la capacidad de memoria del teléfono móvil con otras funciones (agenda, álbum de imágenes, sonidos, etc.). Para verificar la cantidad de memoria disponible en el móvil, seleccione sucesivamente Multimedia > Estado memoria.*

---

### **Crear un nuevo evento**

1. En **Eventos**, seleccione **<Nuevo>** y, a continuación, especifique el tipo de evento que desea crear (**Vacaciones**, **Reunión**, **Tareas**).
2. Especifique la fecha y hora de inicio y de fin del evento, y asígnele un nombre (por ejemplo, "Reunión con Álvarez").
3. Especifique una alarma y una frecuencia: las alertas se activarán en la fecha y hora especificados.

---

*La alerta se aplica sólo a los eventos tipo Reunión y Tareas. El evento se actualizará al cambiar de zona horaria (consulte "Zonas horarias" más adelante).*

---

### **Borrar eventos antiguos**

Este menú permite borrar eventos pasados. Introduzca la fecha de inicio (pasada o futura) a partir de la cual desea borrar los eventos antiguos y, a continuación, pulse dos veces **Aceptar** para borrar todos los eventos anteriores a dicha fecha.

---

*Para borrar todos los eventos configurados en el Organizador, introduzca una fecha del futuro lejano (por ejemplo, 31 de diciembre de 2010) para asegurarse de borrar de una sola vez todos los eventos anteriores a dicha fecha.*

---

### **Gestionar eventos**

Seleccione un evento de la lista y pulse **Aceptar** o  **Opciones** para acceder a las opciones descritas a continuación.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Borrar</b>          | Para borrar el evento seleccionado.   |
| <b>Cambiar</b>         | Para cambiar el evento seleccionado.  |
| <b>Enviar por IRDA</b> | Para transmitir el evento seleccionado a otro dispositivo compatible con infrarrojos. |
| <b>Cambiar sonido</b>  | Para cambiar el sonido asociado al tipo de alarma del evento seleccionado.            |

---

*El cambio de un evento repetitivo modifica todos los casos de este evento.*

---

### **Vistas de eventos**

Los eventos almacenados en su organizador pueden mostrarse en **Vista diaria**, **Vista semanal** y **Vista mensual**. Seleccione una formato de visualización y

pulse **Activar**, a continuación, utilice ◀ o ▶ para ver el día, semana o mes anterior o siguiente.

## Zonas horarias

---



Este menú le permite configurar y visualizar la hora local y la hora en el huso horario que desee. Tenga en cuenta que si selecciona mostrar la hora local e internacional en la pantalla inicial, la imagen que haya seleccionado previamente como fondo de pantalla ya no se visualizará, sino que será reemplazada por el fondo de pantalla estándar del zonas horarias.

### Reglas locales

**Ajustar hora** Permite ajustar la hora pulsando las teclas numéricas pertinentes.

**Zona h. propia** Mueva ▲ o ▼ para seleccionar la zona horaria correspondiente a su región.

**Ahorro energía local** Permite **Activar** o **Desactivar** la opción de ahorro de energía para la zona horaria local.

### Zonas horarias

Active esta opción si desea visualizar la hora local y la hora de otro huso horario en modo inicial. Pulse ▲

o ▼ para **Activar** o **Desactivar** la opción. Cuando está en **Activar**, el nuevo elemento de menú **Horario local-ext.** le permite visualizar la zona que desee.

### Horario local-ext.

Para mostrar tanto la zona horaria local como la extranjera y viceversa.

### Reglas no locales

**Franja h. extranj.** Mueva ▲ o ▼ para seleccionar la zona horaria de su preferencia.

**Ahorro energía extranj.** Permite **Activar** o **Desactivar** la opción de ahorro de energía para una zona horaria del extranjero.

---

*Este menú le permite configurar y visualizar la hora local y la hora en el huso horario que desee. Tenga en cuenta que si selecciona mostrar la hora local e internacional en la pantalla inicial, la imagen que haya seleccionado previamente como fondo de pantalla ya no se visualizará, sino que será reemplazada por el fondo de pantalla estándar del reloj internacional.*

---

## Grabación de sonidos

---



Este menú le permite realizar grabaciones de hasta 12 minutos, en función del estado de la memoria (consulte "Estado memoria"

página 19).

Seleccione **<Nuevo>** para iniciar la grabación. La ventana **Grabación sonido** aparece junto con una barra de progreso. Cuando finalice, pulse  **Guardar** para detener la grabación. A continuación, puede introducir un nombre para el nuevo archivo de sonido o aceptar el nombre por defecto propuesto pulsando **Aceptar**. Vuelva a la lista de opciones disponibles aplicables a la nueva grabación.

Pulse  **Atrás** para acceder a la lista de todas las grabaciones. Cuando selecciona un archivo de sonido, se reproduce automáticamente de forma continua. Pulse **Aceptar** para acceder a las opciones. Puede **Reproducir grab.**, **Renombrar** o **Borrar** la grabación, **Config. como tono**, **Como tono SMS/MMS** o **Como recordatorio**. También puede enviarlo por Correo electrónico, Infrarrojos o MMS.

---

*Un símbolo de aviso intermitente le indica que su grabación está a punto de alcanzar la longitud máxima autorizada. Si no detiene la grabación, un*

*icono con un sobre rojo le informa de que su grabación es demasiado larga para ser enviada a través de MMS.*

---

## Despertador

---



Su teléfono móvil incorpora un despertador con función de posposición. Puede ajustar hasta tres alarmas independientes y elegir si desea o no que se repita la alarma. Para ajustar una alarma, realice los siguientes pasos:

1. Seleccione una alarma y ajústela a **Activar**.
2. A continuación, introduzca la hora y pulse **Aceptar**.
3. Seguidamente, seleccione la frecuencia: **Una vez**, **Todos los días**, **Entre semana**.
4. Finalmente, seleccione el tipo de alarma: el **Timbre** o una melodía del álbum de sonidos y pulse **Aceptar**.

Para ajustar los otros despertadores, repita el mismo procedimiento.

---

*El despertador sonará aunque su teléfono móvil esté apagado y/o el volumen esté ajustado a Silencioso. Cuando suene la alarma, pulse cualquier tecla para detenerla (excepto si el modo Snooze está activado; consulte a continuación).*

---

## Modo Snooze

Permite **Activar** o **Desactivar** el modo Snooze. Si suena la alarma y el modo Snooze está en **Activar**:

- pulsar cualquier tecla (excepto  **Parar**) para detener la alarma provisionalmente o cierre el teléfono. La alarma volverá a sonar 7 minutos después.
- pulse  **Parar** para detener la alarma y la repetición de la alarma.

El modo Snooze se desactivará automáticamente tras 9 repeticiones de la alarma.

---

*La configuración del modo Snooze se aplicará a todas las alarmas que haya ajustado.*

---

## Infrarrojos



Su teléfono móvil tiene un puerto infrarrojos que le permite enviar o recibir datos hacia y desde otros dispositivos compatibles con infrarrojos (por ejemplo, otro teléfono móvil, un ordenador, un PDA, etc.) a través de una conexión inalámbrica.

---

*No es posible enviar ficheros protegidos por derechos de autor. Al conectarse a un PC, asegúrese de que este equipo tenga activada su opción de infrarrojos.*

---

## Posición de los dispositivos

Antes de transmitir datos entre dos dispositivos, deben estar correctamente colocados entre sí. Asegúrese de que:

- los puertos de infrarrojos estén enfrentados entre sí,
- estén separados entre sí una distancia de 50 cm como máximo,
- nada obstruya el haz de infrarrojos.

## Enviar de datos

Para enviar datos por infrarrojos desde su móvil, primero debe seleccionar qué elemento va a enviar: al seleccionar una imagen, un sonido, un nombre o un evento, aparecerá un submenú que le permitirá acceder a la opción **Enviar** por IRDA.

En cuanto el teléfono detecte el otro dispositivo compatible con infrarrojos para comunicarse, comenzará automáticamente el envío. En la pantalla aparecerán diversos mensajes para que pueda realizar un seguimiento del proceso.

---

*El envío se cancelará si el teléfono no puede detectar otro dispositivo antes de agotarse el tiempo de espera, si se rompe la conexión por infrarrojos o si el usuario cancela el proceso.*

---

## Recibir datos

Cuando selecciona **Recibir**, su teléfono está preparado para recibir un elemento a través de infrarrojos y espera a que el otro dispositivo de infrarrojos lo envíe. Al igual que cuando se envían datos, los mensajes se muestran en la pantalla y le permiten seguir el proceso.

---

*La recepción se cancelará si el otro dispositivo no establece contacto con su teléfono antes de agotarse el tiempo de espera, si se rompe la conexión por infrarrojos, si el tamaño del fichero enviado es demasiado grande o si se cancela el proceso.*

---

## Guardar los datos

Aparecerá un mensaje para informarle de que ha recibido un archivo. Pulse **Aceptar** para acceder a las opciones descritas a continuación.

**Guardar** Para guardar los datos y cambiar el nombre del archivo.

**Mostrar** Para ver los detalles de los datos recibidos.

**Abandonar** Para ignorar los datos recibidos.

## Auto.activ. Activar/Desactivar

---

Estos dos menús independientes le permiten configurar su teléfono móvil para que se encienda o apague a una hora preajustada. Esto le permite prolongar la vida de la batería de su teléfono (por ejemplo, por la noche), que no le molesten en momentos determinados y volver a encender su teléfono automáticamente.

Para ajustar a **Auto.activ.**, seleccione la opción y pulse **Aceptar**. Seleccione **Activar** y pulse **Aceptar**. Introduzca la hora a la que desea que se encienda su teléfono móvil y pulse **Aceptar**. Seleccione la frecuencia deseada entre **Una vez**, **Todos los días** o **Entre semana** y pulse **Aceptar**. Aparecerá un mensaje para confirmar la activación.

## Servicios +

---



Esta opción de menú está reservada para servicios específicos del operador. Póngase en contacto con su operador para más información sobre estas opciones.

## 5. Multimedia



### Estado memoria

---



Este menú permite ver, en forma de porcentaje, la cantidad de memoria disponible en el teléfono. Hay varias funciones que comparten la capacidad de la memoria: imágenes, sonidos, los memos y etiquetas de voz grabados para teclas de voz, los mensajes guardados, las entradas en las agendas y el organizador, los juegos, etc.

Pulse **Aceptar** para verificar el estado de la memoria. En la pantalla verá el porcentaje de memoria libre y el total de la memoria del teléfono, expresado en Kilobytes (KB). Vuelva a pulsar **Aceptar** para comprobar la lista detallada de la memoria utilizada por cada función.

El móvil incluye de serie numerosos sonidos e imágenes. Para liberar espacio en la memoria y guardar imágenes y sonidos, sólo podrá borrar los sonidos o imágenes de las carpetas **Melodías propias**, **Mis imágenes** o **Mis fotografías**.

Si aparece el mensaje **Lista llena** al guardar un nuevo

elemento, deberá borrar un elemento para poder crear o agregar uno nuevo.

### Enlaces

---

Este menú le da acceso a los enlaces WAP preconfigurados. Seleccione un enlace y pulse  **Selecc.** para lanzar la conexión.

### Álbum de sonidos

---



Este menú le permite gestionar los archivos de sonido almacenados en su teléfono móvil. Las opciones son:

**Conseguir más...**

Para iniciar la aplicación WAP y descargar nuevos archivos de sonido.

**Ver todas**

Para acceder a todos los archivos de sonido en una sola lista.

**Mis melodías**

Para acceder a sus archivos de sonido descargados.

**Melodías protegidas**

Para acceder a la lista de sonidos de muestra protegidos por derechos de autor.

---

*Las melodías protegidas no pueden enviarse ni borrarse.*

---

**Grabaciones** Para acceder a la lista de grabaciones de sonido.

Cuando esté en una lista, puede seleccionar un archivo de sonido y pulsar **Aceptar** para acceder a las opciones de menú listadas a continuación.

**Enviar por...** Para enviar un archivo de sonido a través de **Correo electrónico** (consulte la página 35), **Infrarrojos** (consulte la página 17) o **MMS** (consulte la página 37). Tenga en cuenta que los archivos de sonido de la carpeta **Grabaciones** no pueden enviarse a través de MMS

**Config. como tono** Para configurar el sonido seleccionado como melodía.

**Como tono SMS/MMS** Para configurar el sonido seleccionado como **Tono mensajes**. Esta opción debe activarse en el menú **Configuración > Sonidos** (consulte la página 47).

**Renombrar** Para **Renombrar** el archivo de sonido seleccionado.

**Borrar / Borrar todo** Para **Borrar** el archivo de sonido seleccionado o todos los archivos al mismo tiempo.

---

## Álbum imágenes

---



Este menú le permite visualizar y modificar las imágenes guardadas en su teléfono móvil. Las opciones se describen a continuación.

---

*Las imágenes deben tener el formato y tamaño adecuados para que su teléfono las guarde y muestre correctamente. Para más información, consulte "Configuración" página 57.*

---

**Conseguir más...** Para iniciar la aplicación WAP y descargar nuevos archivos de imagen. Para más información, consulte la página 29.

**Ver todas** Para acceder a todos los archivos de imagen en una sola lista.

**Mis fotografías** Para acceder a las fotografías tomadas con la cámara incorporada al teléfono.

### Mis imágenes

Para acceder a las imágenes que ha recibido en su teléfono.

### Imágenes proteg.

Para acceder a la lista de imágenes de muestra protegidas.

Las imágenes protegidas no pueden enviarse ni borrarse.

### Iconos

Para acceder a la lista de iconos que ha descargado.

Dentro de las carpetas, las imágenes se muestran como una lista de texto. Seleccione una imagen y pulse ▶ para visualizarla. Si pulsa **Aceptar** accederá a las opciones de menú listadas a continuación.

### Enviar por...

Para enviar el archivo seleccionado a través de **Correo electrónico** (consulte la página 38), **Infrarrojos** (consulte la página 17) o **MMS** (consulte la página 37). Tenga en cuenta que no puede enviar imágenes protegidas por derechos de autor.

### Como fondo pantalla

Para configurar la imagen seleccionada como fondo de pantalla.

### Modificar imagen

Utilice este menú para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir tex.**

Para agregar texto a la imagen seleccionada. Introduzca su texto en la pantalla de edición y pulse **Aceptar**. Utilice las teclas de navegación para mover el texto sobre la pantalla: pulse brevemente para desplazar el texto 1 píxel cada vez; para avanzar 5 píxeles, efectúe una pulsación larga.

Pulse  **Atrás** para volver al editor de texto, o bien  **Aceptar** para validar y pasar a la siguiente opción.

- **Gráficos**
- **Deshacer**

Para agregar un marco o un icono a la imagen seleccionada.

Para **Deshacer** la última modificación realizada en una imagen, o **Cambiar todo**; es decir, cancelar de una sola vez todos los cambios. Pulse  **Atrás** para cancelar, o bien  **Aceptar** para validar.

- *Guardar* Para guardar la imagen con todos los cambios efectuados.
- *Enviar* Para enviar la imagen seleccionada por Infrarrojos, Correo electrónico o MMS.

*Rotación* Utilice esta opción para girar la imagen seleccionada *- 90 grados*, *+ 90 grados* o *+ 180 grados*.

*Ver* Para visualizar el archivo seleccionado.

*Propiedades* Para visualizar sus propiedades (tamaño, formato, resolución, etc.).

*Renombrar* Para *Renombrar* la imagen seleccionada.

*Borrar / Borrar todo* Para *Borrar* el archivo seleccionado o todos los archivos al mismo tiempo.

---

*Las imágenes incluidas en la carpeta Imágenes proteg. no pueden borrarse.*

---

## Demostración

---



Este menú muestra un pequeño fragmento de vídeo.

Esta opción de menú está disponible aunque no haya insertado una tarjeta SIM.

## Present. diapo. TV

---



Este menú permite visualizar las imágenes que aparecen en el *Álbum imágenes* (automáticamente como presentación por diapositivas, o bien manualmente una a una) en la pantalla principal interna del teléfono y/o en la pantalla de un televisor a través del accesorio TV Link.

---

*Es posible que TV Link no venga incluido con el producto. En tal caso, deberá adquirirlo por separado. Consulte información detallada en "Accesorios originales Philips" página 73.*

---

## Manual

Este menú le permite visualizar las imágenes manualmente. Para examinar la lista de imágenes, pulse **▲** o **▼**. Pulse **▶** para activar la pantalla completa y enviarla al televisor; pulse **◀** para volver a la lista. Cuando seleccione una imagen, pulse

**Aceptar** o **Seleccionar** para abrir las opciones de rotación (90° o 180°).

### **Automático**

Este menú le permite visualizar las imágenes automáticamente en una presentación de diapositivas.

1. Seleccione el valor de tiempo que se aplicará entre cada imagen de la presentación (10, 15 ó 20 segundos) y, por último, pulse **Aceptar** o  **Selec..**

2. En la lista que aparecerá, seleccione las imágenes de su preferencia pulsando ◀ o ▶. Seleccione **Desmarcar** todo para seleccione o cancele todas las imágenes simultáneamente.
3. Pulse **Aceptar** para iniciar la presentación con diapositivas, y  **Atrás** para detenerla.

En ambos modos, la última selección realizada se guardará automáticamente, y podrá ser reproducida varias veces consecutivas, incluso aunque salga del menú Present. diapo. TV.

## 6. Entretenimiento



### WAP



Este menú permite acceder a servicios suministrados con su red, como noticias, deportes, información meteorológica, etc.

*Es posible que el móvil esté preconfigurado. Si no es así, los ajustes pueden configurarse utilizando la red, es decir, "a distancia", a través del sitio web del club Philips. Conéctese a [www.club.philips.com](http://www.club.philips.com), seleccione su país y, a continuación, Contenido para móviles > Otros servicios > Ajustes WAP. Tenga en cuenta que este servicio no está disponible si su país y/o teléfono móvil no aparecen en la lista. En este caso, póngase en contacto con su operador para recibir más información.*

Para iniciar una sesión WAP, seleccione **Operador > WAP > Pág. de inicio.**

Utilice ▲ o ▼ Para desplazarse por las páginas en línea.

Pulse  o  **Selec.** Para seleccionar un elemento resaltado.

Pulse  **Atrás** Para volver a la página anterior.

Pulse  o seleccionar **Opciones > Salir** Para finalizar la sesión WAP.

El teléfono móvil se conecta a la red de acuerdo con los **Parámetros** que haya definido en el menú **Ajustes > Red** (consulte la página 49). Si se produce un error en la conexión, la pantalla muestra "Ir a menú": pulse  o  **Opciones** para acceder a las opciones WAP (consulte la página 26).

### **Pág. de inicio**

Es el vínculo al primer sitio WAP al que accederá al iniciar una sesión WAP. En la mayoría de los casos, este elemento de menú está preconfigurado y le conectará directamente a la página de inicio de WAP de su operador. Para cambiar esta página de inicio por defecto, consulte "Opciones" página 26.

### **Marcadores**

Este menú permite guardar las direcciones de sus sitios WAP favoritos, cambiarles el nombre y acceder rápidamente a las mismas desde la lista.

Pulse  **Opciones** mientras esté examinando y, a continuación, seleccione **Marcadores**: los campos Nombre y URL se rellenarán automáticamente con la

información de la página que esté examinando. Seleccione [Añadir marcador](#) y comience a escribir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición. Pulse  y, a continuación, efectúe el mismo procedimiento que para escribir la dirección. El menú [Admin. marcadores](#) permite [Borrar](#) o [Editar](#) los marcadores seleccionados.

### **Introducir dirección**

Este menú permite introducir la dirección del sitio WAP y conectarse directamente al seleccionarla (un método de acceso rápido a direcciones WAP sin necesidad de guardarlas como marcadores).

Todas las direcciones que introduzca en este menú y con las que se conecte al menos una vez aparecerán en una lista. Seleccione uno de los elementos y pulse  para volver a conectarse a la página correspondiente sin necesidad de reintroducir su dirección íntegra.

### **Configuración**

Para acceder a los sitios WAP, primero debe configurar un perfil de conexión WAP.

#### **Seleccionar perfil**

Para seleccionar uno de los perfiles disponibles y, a continuación, definir los ajustes de conexión para cada uno de ellos.

---

*Todos los ajustes de conexión que se describen a continuación se aplicarán al perfil seleccionado.*

---

#### **Opc. explorador**

Para activar o desactivar la descarga de imágenes adjuntas a las páginas WAP.

---

*Si selecciona Desactivar se agilizará el tiempo de descarga total de las páginas visitadas.*

---

#### **Renombrar perfil**

Para cambiar el nombre del perfil actualmente seleccionado (comience a introducir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición).

#### **Caché**

Para vaciar un área de la memoria en la que se guardan las páginas visitadas durante una sesión WAP.

#### **Cookies**

Para [Habilitar](#) la red para enviarle cookies o [Borrar](#) la lista de cookies que ha recibido.

#### **Conexión**

- **Pág. de inicio:** para cambiar el nombre y la dirección de la página de inicio (comience a escribir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición).

- **Seleccione conexión** permite seleccionar cualquiera de los perfiles de datos definidos en **Ajustes > Parámetros** (consulte la página 49).
- **Portador** permite seleccionar el tipo de red utilizada por el perfil seleccionado al iniciar una conexión (consulte la página 49).
- **Dirección proxy** y **Puerto proxy** permiten definir la dirección y número de pasarela que se utilizarán al iniciar una conexión WAP empleando el perfil seleccionado.
- **Seguridad**: para ver la lista de los **Certificados** de seguridad instalados (y, a continuación, ver sus detalles o eliminarlos), la **Info. de sesión** o el **Certificado actual**.

## Mensajes de WAP

Este menú permite leer y administrar los mensajes enviados automáticamente por la red o por su operador.

*En algunos casos, se visualizará un signo "@" rojo en la pantalla para informarle de que ha recibido un nuevo mensaje push. Pulse  o  Leer para leerlo o  Atrás pa volver al modo inicial.*

Los mensajes push incluyen enlaces URL para disponer de un acceso rápido a los servicios WAP correspondientes: con hacer un sólo clic en el enlace se

conectará al sitio WAP para navegar o descargar ficheros multimedia a su teléfono.

*Si su buzón de entrada push está lleno, un mensaje le preguntará si desea borrar algunos mensajes de WAP > Mensajes de WAP.*

## Opciones

Mientras esté navegando, pulse la tecla  o  **Opciones** para acceder a:

- Pág. de inicio** Para acceder a la página de inicio por defecto.
- Atrás** Permite volver a la página previamente visitada.
- Adelante** Permite ir a la siguiente página visitada.
- Actualizar** Para recargar la página actualmente visitada desde su servidor original.
- Guard.como pg. inic.** Para guardar la página WAP actualmente visitada como página de inicio por defecto.
- Guardar como...** Para guardar imágenes incrustadas en las páginas que aparecen en el **Álbum imágenes**.

**Salir** Para finalizar una sesión WAP.

**Marcadores** Consulte la página 24 para ver la descripción de estas opciones.

**Introducir dirección**

**Ajustes**

**Mensajes de WAP**

## Juego ladrillos

---

 El objetivo de este juego es destruir ladrillos golpeándolos con la bola. Al destruir todos los ladrillos podrá acceder al siguiente nivel. Las teclas utilizadas son las siguientes:

 y  Para mover la raqueta hacia la izquierda o hacia la derecha.

---

 y  Para iniciar la partida lanzando la bola hacia la izquierda o hacia la derecha.

---

 Para introducir una pausa de hasta 2 minutos (tras lo cual la pantalla volverá al modo inicial y perderá la partida).

## In-Fusio

---

Su teléfono móvil está equipado con un editor de juegos In-Fusio que le permite descargar juegos y jugar. El acceso a este servicio depende de su contrato y el país en que utiliza su teléfono móvil.

## Flash

---

Le permite seleccionar *En 10 segundos* o *Desactivar* el flash de la cámara en la parte posterior del teléfono.

## Java

---



Su teléfono móvil incorpora un entorno de tiempo de ejecución Java que le permite ejecutar aplicaciones Java, tales como juegos descargados de la red.

La primera vez que inicia Java, aparece un mensaje para informarle de que la instalación y configuración de Java tardará varios minutos. Este proceso sólo se realiza una vez.

## Ajustes

Cuando se haya instalado Java, deberá proceder con la configuración.

## Inicio automático

Permite **Activar** o **Desactivar**, el inicio automático de JAVA. Cuando está en **Activar**, la aplicación Java se inicia de forma automática inmediatamente después de la instalación.

## Acceso a red

**Portador** Permite seleccionar el tipo de red utilizada al iniciar una conexión, así como configurar los ajustes correspondientes.

- **GSM** o **GPRS**: el teléfono móvil sólo utilizará la red GSM o GPRS para las conexiones de correo electrónico.
- **GPRS primero**: el teléfono intentará primero conectarse a la red GPRS y, en caso de no estar disponible, se conectará a la red GSM.

---

*La selección de la opción anterior requiere que tenga configurados los ajustes GSM y GPRS. Consulte información detallada en página 49.*

---

**Cuenta de red** Permite seleccionar cualquiera de los perfiles de datos definidos en **Ajustes > Red > Parámetr. acces.** (consulte la página 49).

**Dirección DNS** Permite introducir la dirección DNS de la red de datos externa a la que desea conectarse.

## Aplicaciones Java

1. La primera vez que seleccione este menú, pulse  **Aceptar** para que comience la inicialización. Este proceso tardará varios minutos.
2. Regresando a la ventana de JAVA, puede:
  - pulsar  **OK** para acceder al contenido de **Predeterminado** y, a continuación, pulsar  **Menú** y **Seleccionar** para reproducir los juegos listados,
  - o pulsar  **Menú** para acceder a las opciones que le permiten crear y gestionar nuevas carpetas.
3. Seleccione **Instalar** para instalar en su teléfono móvil los juegos JAVA que ha descargado: siempre debe proceder primero con la instalación para poder jugar.
4. Pulse **Salir** para salir de la aplicación Java, o pulse  **Menú** para acceder a la lista de opciones disponibles.

---

*Es posible que su teléfono móvil muestre mensajes sobre "MIDlets". MIDlets son aplicaciones o juegos JAVA.*

---

## 7. WAP



Este menú permite acceder a servicios suministrados con su red, como noticias, deportes, información meteorológica, etc.

---

*Es posible que el móvil esté preconfigurado. Si no es así, los ajustes pueden configurarse utilizando la red, es decir, "a distancia", a través del sitio web del club Philips. Conéctese a [www.club.philips.com](http://www.club.philips.com), seleccione su país y, a continuación, Contenido para móviles > Otros servicios > Ajustes WAP. Tenga en cuenta que este servicio no está disponible si su país y/o teléfono móvil no aparecen en la lista. En este caso, póngase en contacto con su operador para recibir más información.*

---

Para iniciar una sesión WAP, seleccione este menú y pulse [Selec.](#) o [Aceptar](#) para lanzar la conexión.

Utilice o Para desplazarse por las páginas en línea.

Pulse o [Selec.](#) Para seleccionar un elemento resaltado.

Pulse [Atrás](#) Para volver a la página anterior.

Pulse o seleccionar [Opciones](#) > [Salir](#) Para finalizar la sesión WAP.

El teléfono móvil se conecta a la red de acuerdo con los [Parámetros](#) que haya definido en el menú [Ajustes](#) > [Red](#) (consulte la página 25). Si se produce un error en la conexión, la pantalla muestra "Ir a menú": pulse o [Opciones](#) para acceder a las opciones WAP (consulte página 26).

Consulte "WAP" página 24 para más detalles sobre los ajustes.

## 8. Mensajes



### Configuración

---

#### Mi diccionario

Esta función le permite ampliar el diccionario T9® utilizado para escribir mensajes. Para información detallada sobre la introducción de texto con T9®, consulte "Introducción de texto T9®" página 10. Seleccione **<Nuovo>** para crear y almacenar una nueva palabra, o **<Borrar todo>** para eliminar el contenido del diccionario de una sola vez.

#### SMS

##### Ruta de respuesta

Cuando está ajustada a **Activar** esta opción le permite transmitir el número de su centro de mensajes SMS conjuntamente con el mensaje. El destinatario podrá así responder a través de su centro de SMS y no de los suyos. **Esta función depende del tipo de contrato.**

##### Confirma envío

Cuando está ajustada a **Activar** esta opción automáticamente (mediante un mensaje SMS) si el mensaje que envió fue o no recibido. **Esta función depende del tipo de contrato.**

##### Guardar auto. SMS

Cuando está ajustada a **Activar** esta opción guardará automáticamente los mensajes en el menú **Archivar**.

##### Centro SMS

Para seleccionar el centro de SMS por defecto. **Si no está disponible en la tarjeta SIM, deberá introducir el número del centro de SMS.**

##### Firma

Cuando está ajustada a **Activar**, esta opción permite añadir una firma al final de su mensaje. Se puede **Editar**, **Cambiar** y **Guardar** la firma.

##### Periodo validez

Permite especificar durante cuánto tiempo deben permanecer guardados los mensajes en el centro de SMS. Resulta de utilidad cuando el destinatario no está conectado a la red (y no puede recibir su mensaje inmediatamente). **Esta función depende del tipo de contrato.**

## MMS

Este menú le permite *Activar*, *Modificar* o *Renombrar* uno de los perfiles MMS disponibles. Es posible que su teléfono móvil haya sido preconfigurado. Para cambiar los ajustes, elija un perfil MMS de la lista y seleccione *Modificar* para acceder a los ajustes descritos a continuación.

### Ajustes aplicación

- Modo recuperación* Permite seleccionar entre:
- *Manual*: para conectarse manualmente al servidor seleccionando una notificación de la *Bandeja de entrada*. A continuación, seleccione *Leer* para descargarla y, por último, *Reproducir*.
  - *Automático*: los nuevos MMS se ubican directamente en la *Bandeja de entrada*. Seleccione el mensaje multimedia y pulse
    - para reproducirlo.

*Este modo queda desactivado durante la itinerancia.*

### *Periodo validez*

Para especificar cuánto tiempo un mensaje multimedia debe quedar guardado en el servidor. Las opciones son desde *1 hora* hasta *1 semana* (máximo). Resulta de utilidad cuando el destinatario no está conectado a la red (y no puede recibir su mensaje inmediatamente).

### *Leer informe*

Esta opción se puede *Activar* o *Desactivar* Informa al remitente (a través de un mensaje SMS) en el momento en que el estado del MMS enviado ha cambiado. Es decir, si ha sido leído o eliminado.

### *Informe de envío*

Esta opción se puede *Activar* o *Desactivar* Informa al remitente (mediante un mensaje SMS) la situación del envío. Es decir, si el MMS ha sido recibido o rechazado

### *Auto guardar*

Esta opción se puede *Activar* o *Desactivar* y permite guardar automáticamente los mensajes enviados desde el menú *Enviados*.

**Duración diapositiva** Permite seleccionar la duración entre cada página del mensaje multimedia.

**Ocultar número** Para **Ocultar siempre** o **No ocultar nunca** su identidad (p.ej., su número de teléfono) a los destinatarios de su MMS.

**Restringir anuncios** Para seleccionar la opción **Activar** o **Desactivar**. Si selecciona **Activar**, recibirá menos mensajes publicitarios enviados por la red.

## Ajustes de red

**Tipo de operador** Para seleccionar un perfil de conexión de entre los configurados (consulte "Parámetr. acces." página 49).

**Red** Para seleccionar el tipo de red utilizada al iniciar una conexión: **GSM**, **GPRS** o **GPRS primero**.

**Centro MMS** Para introducir la dirección MMS del servidor al que desee conectarse.

**Dirección pasarela** Para introducir los números de IP y de puerto de la pasarela del servidor.  
**Dirección Puerto**

## Correo electrónico

Este menú le permite **Activar**, **Modificar** o **Renombrar** uno de los perfiles de correo electrónico disponibles. Es posible que su teléfono móvil haya sido preconfigurado. Para cambiar los ajustes, elija un perfil de correo electrónico de la lista y seleccione **Modificar** para acceder a los ajustes descritos a continuación.

### Acceso a red

Antes de poder consultar sus mensajes de correo electrónico, debe configurar su conexión a Internet.

### Ajustes GSM

Si utiliza una conexión GSM para conectarse a Internet, su teléfono móvil marca un número proporcionado por su operador de red y los datos se envían y reciben a través de esta conexión, algo así como una conexión de acceso telefónico a Internet desde un PC. Los parámetros de la conexión GSM se describen a continuación.

**Núm. Teléf.** Este es el número que su teléfono móvil marca para establecer una conexión. Primero seleccione **ISDN** (Red Digital de Servicios Integrados) o **Analógico** y, a continuación, introduzca el **Número de teléf.** suministrado por su operador.

**Inicio de sesión & Contraseña** El nombre de usuario y la contraseña proporcionados por su operador de red GSM para acceder a este servicio.

**Autodesconexión** Introduzca un valor de tiempo de inactividad después del cual el teléfono finalizará automáticamente la llamada (si había una conexión en curso). El valor debe ser superior a 30 segundos.

### **Ajustes GPRS**

Si el uso de GSM es como una conexión telefónica a Internet, una conexión GPRS sería el equivalente a la banda ancha. GPRS (o Servicio General de Radio por Paquetes) es un protocolo para el envío rápido de datos utilizando una señal de radio.

Para configurar una conexión GPRS, deberá proporcionar un nombre de usuario y una contraseña, aunque algunas conexiones GPRS funcionan sin estos

datos. Deberá proporcionar el **APN** (o Nombre del Punto de Acceso).

### **Portador**

Este menú le permite seleccionar el modo en que quiere establecer una conexión a Internet.

- **GSM**: su teléfono móvil sólo utilizará la red GSM para conexiones de correo electrónico.
- **GPRS**: su teléfono móvil sólo utilizará la red GPRS para conexiones de correo electrónico.
- **GPRS primero**: su teléfono móvil primero intentará conectarse a la red GPRS. Si no hay ninguna red GPRS disponible, lo intentará con la red GSM.

Para que estas operaciones funcionen, primero deberá haber introducido los ajustes correspondientes.

### **Servidor correo**

Para configurar los ajustes necesarios para conectarse a su servicio de correo electrónico.

**Contraseña** La contraseña para acceder a su cuenta de correo electrónico.

**Dirección Correo elec.** Su dirección de correo electrónico.

**Dirección SMTP** La dirección del Protocolo Simple de Transferencia de Correo (SMTP). Este es el servidor para su correo saliente y normalmente su formato es similar a [smtplib.sucorreo.com](mailto:smtplib@sucorreo.com).

**Dirección POP3** La dirección del Protocolo de Oficina de Correo (POP). Este es el servidor para su correo entrante y normalmente su formato es similar a [pop3.sucorreo.com](mailto:pop3.sucorreo.com).

**Inicio de sesión** La identificación (o nombre de usuario) para acceder a su cuenta de correo electrónico.

---

*Debe obtener las direcciones POP 3 y SMTP de su proveedor de servicios de correo electrónico.*

*Si desea utilizar una conexión GPRS para acceder a su correo electrónico, deberá utilizar el servidor SMTP de su proveedor de servicios de teléfono móvil para enviar mensajes de correo electrónico.*

---

## Avanzado

**Puerto POP3** El número de puerto del servidor POP 3. Normalmente es el puerto 110.

**Puerto SMTP** El número de puerto del servidor SMTP. Normalmente es el puerto 25.

**Dirección DNS** La dirección IP de su Servidor de Nombres de Dominio (DNS).

**Autenticación SMTP** La autenticación SMTP normalmente está ajustada a **Desactivar**. Póngase en contacto con su proveedor para más información.

## Emisión de SMS

Este menú permite gestionar la recepción de emisiones de SMS transmitidas periódicamente a todos los abonados de la red. Permite el acceso a las siguientes opciones:

**Código distrito** Para seleccionar el tipo de mensajes que desea que aparezcan de manera permanente en la pantalla inicial (en este caso, especifique el tipo tanto en el menú **Código distrito** como en el menú **Filtros**).

**Recepción** Para **Activar** o **Desactivar** la recepción de mensajes emitidos.

## Filtros

Para configurar un tema, seleccione **<Nuevo>**, introduzca el código proporcionado por el operador y, si lo desea, asocie un nombre. También puede seleccionar un tema existente en la lista, al que puede cambiarle el nombre, cambiar su código o borrar.

---

*Puede introducir hasta 15 temas diferentes en la lista. Para obtener los códigos correspondientes a los diferentes temas, póngase en contacto con su operador.*

---

## Crear mensaje

---

### Correo electrónico nuevo

---

*Si este servicio no está incluido en el contrato del teléfono móvil, deberá suscribirse a un servicio de correo electrónico para poder enviar y recibir mensajes de correo electrónico. En este caso, su operador le comunicará todos los parámetros.*

---

Este menú permite enviar mensajes de correo electrónico a uno o a varios destinatarios simultáneamente, incluyendo un fichero adjunto,

como por ejemplo una imagen en formato JPEG. Una vez recibidos, los mensajes podrán ser remitidos y los ficheros adjuntos visualizados con el software adecuado.

---

*Si sale del menú Enviar correo antes de enviar el mensaje de correo electrónico, o bien si cancela el envío antes de que éste se produzca, el contenido del mensaje quedará borrado y no se guardará.*

---

### Añadir contactos

Para seleccionar el(los) destinatario(s) de su correo electrónico, siempre que haya introducido las direcciones de correo electrónico para los contactos guardados en su agenda (consulte la "Agenda" página 59).

Una vez que haya agregado nombres, seleccione cualquiera de ellos y pulse  para **Cambiar** la dirección de correo electrónico, para **Borrar** dicha dirección de la lista.

---

*Si ha seleccionado un contacto de la agenda SIM, aparecerá una ventana de edición que le permitirá especificar un dirección de correo electrónico.*

---

### *Añadir medios*

Permite diseñar los mensajes: especifique el Asunto y escriba el Texto; a continuación, pulse  para acceder a las siguientes opciones:

- *Añadir sonido* o *Añadir gráfico* para adjuntar un sonido o una imagen a un mensaje de correo electrónico,
- *Enviar ahora* para enviar el mensaje a los destinatarios seleccionados,
- *Modificar* para cambiar el diseño del mensaje de correo electrónico.

### **SMS nuevo**

Para editar y enviar un SMS, siga los pasos detallados a continuación:

1. Seleccione *Crear mensaje* > *Nuevo SMS*, a continuación, *Intro. núm. teléfono* o *Desde Agenda* y pulse  *Selec.* o .
2. Introduzca un número o seleccione un contacto y pulse  y, a continuación, una de las siguientes opciones:

### *Añadir destinat.*

Para añadir uno o más destinatarios desde la lista de contactos, o introducir un número de teléfono. Si desea modificar o eliminar un contacto, selecciónelo y pulse *Aceptar*.

### *SMS*

Para diseñar su mensaje.

3. Introduzca su texto y pulse *Aceptar* para acceder a las siguientes opciones:

### *Guardar*

Para guardar el mensaje actual con el icono y melodía asociados, si procede, en el menú *Archivar*.

### *Enviar ahora*

Para enviar el mensaje actual.

### *Añadir sonido*

Para adjuntar una melodía.

### *Añadir gráfico*

Para adjuntar una imagen o una animación.

### *Idioma*

Para cambiar el idioma de introducción de texto.

Con cada mensaje SMS es posible enviar 2 ficheros adjuntos de dos tipos diferentes. Las imágenes,

animaciones y fotografías son exclusivas: si primero selecciona una animación y después una imagen, sólo se tendrá en cuenta la imagen y viceversa.

*Las imágenes y sonidos protegidos por derechos de autor no pueden enviarse por SMS.*

## **MMS nuevo**

Cuando selecciona *Nuevo MMS*, primero se le pide que introduzca el contacto a quien va a enviar el MMS. Puede seleccionar uno o más contactos existentes, introducir un nuevo número de teléfono móvil o una nueva dirección de correo electrónico.

A continuación se le pedirá *Añadir medios*. En la pantalla de edición de MMS hay 5 iconos que le permiten añadir una *Imagen*, *Texto*, *Sonido*, *Enviar* el mensaje o acceder a las *Opciones MMS*. Utilice ▲ o ▼ para desplazarse de una opción a la siguiente y pulse  o  para acceder al menú.

1. Diseñe su mensaje: añada una *Imagen*, *Texto* y/o un *Sonido*. Pulse ► para crear más diapositivas.
2. El último icono de la izquierda le permite acceder a las *Opciones MMS* (consulte más abajo).
3. Seleccione *Enviar ahora* para enviar el mensaje multimedia a los destinatarios seleccionados.

Las imágenes se seleccionan desde el *Álbum imágenes*. Las imágenes protegidas por derechos de autor no pueden enviarse a través de un MMS. Los sonidos pueden seleccionarse entre las melodías del *Álbum de sonidos*.

Al editar nuevos mensajes MMS, dispone de las siguientes opciones:

*Siguiente diapositiva / Diapositiva previa* Para ir a la página siguiente o anterior. Tenga en cuenta que esta opción sólo aparece si el MMS contiene más de una diapositiva.

*Editar Asunto* Para editar y modificar, o bien para especificar, el asunto del mensaje.

*Borrar diapositiva* Para borrar la página seleccionada (si el mensaje tiene más de una).

*Como borrador* Para guardar el mensaje como borrador, que más tarde podrá editar, completar y enviar.

*Como plantilla* Para guardar el mensaje como plantilla, que más tarde podrá utilizar como base para otros mensajes multimedia (por ejemplo, mensajes del tipo "Feliz cumpleaños").

### Vista previa MMS

Para ver una vista previa de la presentación con diapositivas creada.

### Duración diapositiva

Para cambiar el valor de duración de la página especificado en [Ajustes > Ajustes aplicación](#) (consulte la página 31) e introducir una pausa entre cada página.

Una vez concluido el mensaje, seleccione [Enviar ahora](#) y pulse . Una barra de evolución le permitirá realizar un seguimiento del envío del mensaje, pulse  si desea cancelar el envío. Si guardó el mensaje multimedia como borrador, estará disponible en el menú [Borrador](#). Si ha enviado el MMS, estará disponible en la [Bandeja de salida](#) cuando haya activado las opciones [Guardar auto](#). (consulte más abajo).

## Bandeja de entrada

---

### Correo electrónico

Este menú le permite conectarse a su buzón de correo y descargar las cabeceras de los mensajes de correo (líneas de remitente y asunto) desde el servidor.

Entonces podrá seleccionar si desea recuperar los mensajes de correo correspondientes.

1. Seleccione [Abrir buzón](#): su teléfono se conectará automáticamente al servidor de correo y descargará la lista de cabeceras de mensajes de correo (cinco cada vez), si las hubiera.
2. Si al final (o al inicio) de la lista aparece el texto [Próximo](#) (o [Anterior](#)), ello indica que hay otras cabeceras de mensajes pendientes: seleccione cualquiera de las opciones disponibles y pulse  para recuperarlas.
3. Seleccione una cabecera y pulse  para ver los [Detalles](#). Pueden aparecer los siguientes iconos de estado para cada cabecera:



El tamaño del mensaje de correo electrónico es demasiado grande (más de 50 Kb); no puede descargarse.

---



El mensaje de correo está marcado para ser borrado (consulte la página 40).

---

4. Si no hay ningún icono junto a la cabecera, puede pulsar  y seleccionar [Obtener correo](#) para descargar el correo electrónico. Repita esta operación para descargar cada mensaje de correo correspondiente a cada cabecera seleccionada.

Si el mensaje de correo que ha recibido contiene datos adjuntos (imagen, texto u otro mensaje de correo), estará caracterizado por un icono específico:



Contiene los detalles de la cabecera del mensaje de correo (fecha y hora, dirección de correo electrónico del remitente, etc.). Pulse  para ver esta información.



El texto del propio mensaje de correo puede verse como fichero adjunto. Pulse  para leerlo (en este caso no incluye opciones avanzadas).



El mensaje de correo tiene adjunto un fichero de texto (sólo texto, formato ".txt"). Pulse  para leerlo (en este caso no incluye opciones avanzadas).



La aplicación necesaria para administrar este fichero adjunto no está disponible en el teléfono, o bien el mensaje de correo es demasiado grande como para poder cargarlo.



Hay otro mensaje de correo adjunto al que ha recibido. Pueden adjuntarse hasta cinco mensajes de correo, aunque no dispondrá de opciones avanzadas.

---



El mensaje de correo electrónico tiene una imagen adjunta. Selecciónela en la lista y pulse dos veces  para guardarla en el teléfono (si lo desea, podrá cambiarle el nombre).

Antes de poder visualizar una imagen, debe descargarla y guardarla en el **Álbum imágenes**. Si no hay suficiente memoria para guardar la nueva imagen, deberá borrar otros elementos (imágenes, sonidos, mensajes, etc.) para liberar memoria y poder guardarla.

Puede que su teléfono móvil no acepte un archivo de imagen si no está en el formato correcto. Las imágenes deben estar en formato JPEG, BMP o GIF.

*El tamaño de imagen óptimo es 128 x 160 píxeles (las dimensiones de la pantalla). Si está transfiriendo imágenes desde su ordenador, puede utilizar un programa de edición de imágenes para crear imágenes del tamaño adecuado.*

---

5. Seleccione la cabecera de un mensaje de correo y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

**Añadir a agenda** Para agregar a la agenda la dirección de correo del remitente, incluso si todavía no ha descargado este mensaje de correo.

Seleccione **<Nuevo>** para crear un nuevo nombre, o bien un nombre de la lista para agregar la dirección de correo electrónico o cambiarla.

*En este caso deberá tener seleccionada la agenda del teléfono. Este elemento del menú NO aparecerá si ha seleccionado la agenda de SIM.*

**Borrar** Para marcar el o los mensajes de correo electrónico que desea borrar (vuelva a seleccionar esta opción para desmarcarlo). Al salir del menú "Correo electrónico" aparecerá un mensaje pidiendo que confirme el borrado de los elementos seleccionados del servidor de correo electrónico.

**Responder** Para responder al remitente (cuya dirección será automáticamente añadida a la lista.

**Reenviar** Para remitir el mensaje de correo descargado a otro destinatario.

## SMS

Su bandeja de entrada MMS incluye todos los mensajes **Leer SMS** y **Sin Leer SMS**. Para leer un mensaje, selecciónelo y pulse   **Leer** o  . Pulse **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

**Borrar** Para borrar el mensaje seleccionado.

**Mover a archivo** Para guardar mensajes en la memoria del teléfono. Así, podrá consultarlos en **Mensajes > SMS > Archivar**. Al mover un mensaje a la lista de mensajes archivados, quedará borrado de la lista **Leer SMS**.

**Responder** Para responder al remitente.

<b>Reenviar</b>	Para reenviar el mensaje seleccionado. Tenga en cuenta que no pueden reenviarse archivos adjuntos.
<b>Llamar manos libres</b>	Para realizar una llamada manos libres al remitente del mensaje.
<b>Rellamar</b>	Para llamar al remitente del mensaje.
<b>Guardar número</b>	Para guardar el número del remitente si va adjunto al mensaje.
<b>Núm. extraído</b>	Para extraer un número incluido en el propio mensaje, si es que está entre comillas (es posible incluir y extraer varios números). Este menú sólo aparece si hay algún número para extraer.
<b>Guardar melodía</b>	Para guardar la melodía enviada con el mensaje. Este menú sólo aparece si hay alguna melodía para extraer.

**Guardar gráfico** Para guardar el gráfico y/o animación enviados conjuntamente con el SMS. Este menú sólo aparece si hay alguna imagen para extraer.

## MMS

Un icono y una alerta de sonido le informarán cuando reciba un nuevo MMS. Si el remitente del mensaje ha especificado **Leer informe**, un mensaje le preguntará si desea enviarlo o no. Una vez descargado el mensaje multimedia, estará disponible en **Bandeja de entrada**.

*Si el tamaño del mensaje multimedia que se desea descargar es mayor que la memoria disponible en el teléfono, deberá eliminar datos (imágenes, sonidos, etc.). Consulte "Estado memoria" página 19.*

Su bandeja de entrada MMS incluye todos los mensajes **Leer MMS** y **Sin Leer MMS**, **Notificaciones**, **Informes de envío** e **Informes de lectura**. Para leer un mensaje, selecciónelo y pulse **▶**. Pulse **OK** o **☐** **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

**Reproducir mensaje** Para volver al modo automático: de este modo, el mensaje multimedia se reproducirá de manera continua.

**Reenviar** Para reenviar el MMS seleccionado a otra persona.

**Detalles MMS** Para visualizar los detalles del mensaje seleccionado (tamaño, fecha, etc.).

**Borrar** Para borrar el MMS seleccionado.

Cuando haya abierto un MMS, pulse  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

**Reproducir mensaje** Para volver al modo automático: de este modo, el mensaje multimedia se reproducirá de manera continua.

**Siguiente diapositiva / Diapositiva previa** Para ir a la página siguiente o anterior. Si está viendo el mensaje multimedia en modo Manual, también puede pulsar ◀ or ▶. Tenga en cuenta que esta opción sólo aparece si el MMS contiene más de una diapositiva.

**Guardar imagen** Para desprender el sonido de la página actual y guardarlo en el [Álbum imágenes](#).

**Guardar sonido** Para extraer el sonido de la diapositiva actual (si se ha adjuntado un sonido) y guardarlo en el [Álbum de sonidos](#).

**Cerrar** Para cerrar el mensaje multimedia y volver a la lista de opciones.

---

*NO borre las notificaciones antes de haber recuperado el MMS, ya que de lo contrario nunca podrá hacerlo. Las notificaciones son automáticamente borradas una vez recibido el mensaje multimedia completo.*

---

## **Borrador**

Presenta una lista de todos los mensajes guardados **MMS** y **SMS** como borradores, o bien guardados automáticamente si salió del menú MMS o SMS antes de guardar o enviar un mensaje. Tendrá las opciones de **Reproducir**, **Editar**, **Enviar**, ver sus **Detalles** y **Borrar** cada uno de los borradores.

## Plantillas

---

### MMS

Presenta una lista de todos los mensajes guardados como modelos. Tendrá las opciones de [Reproducir](#), [Editar](#) y [Borrar](#) cada uno de ellos.

### SMS

Ofrece una lista de todos los mensajes preconfigurados, como "Te espero" o "Por favor llámame al". Al seleccionarlos directamente de este menú evita tener que escribirlos desde cero.

## Bandeja de salida

---

### Bandeja de salida de MMS

Presenta una lista de cada MMS [Enviado](#), o bien creado pero todavía [No enviado](#). Todos estos mensajes se pueden [Reproducir](#) y [Borrar](#), [Reenviar](#) o [Remitir](#) a otros destinatarios, así como ver sus [Detalles](#).

---

*Los mensajes guardados sólo pueden enviarse desde la carpeta Borrador o Bandeja de salida. NO será posible recuperar elementos (sean mensajes, notificaciones o errores) que haya borrado. Pulse  Atrás para cancelar la operación de borrado.*

---

### Bandeja de salida de SMS

Ofrece un listado de los SMS que se han guardado, hayan sido enviados o no. Puede [Borrar](#) o [Reenviar](#) cualquiera de los mensajes de la lista de esta carpeta o [Editar](#) los mensajes seleccionados para enviarlos a otra persona. Al final de la lista, el elemento [<Borrar todo>](#) le permite borrar todos los mensajes al mismo tiempo. La eliminación de mensajes antiguos resulta útil si desea liberar espacio en la memoria para poder recibir nuevos mensajes.

## 9. Configuración



Este menú permite cambiar los ajustes de cada una de las opciones disponibles (sonidos, hora y fecha, seguridad, etc.) y personalizar el teléfono.

### Hora y fecha

---

#### Ahorro energía

Permite **Activar** (en horario de verano) o **Desactivar** (en horario de invierno) la función de ahorro de energía. Si ha optado por **Activar** el ahorro de energía y ajusta la hora a las 12:00, saltará automáticamente a las 11:00 al **Desactivar** la opción.

#### Configurar hora

Le permite ajustar la hora utilizando el teclado o las teclas de navegación.

Antes de ajustar la hora, debe seleccionar su **Zona horaria** y activar **Ahorro energía** (si lo considera apropiado).

#### Configurar fecha

Permite ajustar la fecha pulsando las teclas numéricas pertinentes o las teclas de navegación.

#### Formato fecha

Le permite seleccionar y activar uno de los formatos de fecha disponibles, ya sea **Occidental** o **Tailandés**.

#### Zona horaria propia

Le permite seleccionar su zona horaria actual. Cuando accede al menú, aparece un mapa del mundo por el que puede navegar con las teclas de navegación arriba y abajo. Cada zona horaria se identifica según su posición en relación con la Hora del Meridiano de Greenwich (GMT) y por las principales ciudades en esa zona horaria.

#### Autonomía

---

Este menú le permite acceder directamente a las funciones que consumen la mayor parte de energía, e incrementar la vida de su batería cambiando rápidamente cada ajuste.

*La desactivación de la mayoría de funciones del menú Autonomía incrementa la vida de la batería.*

---

#### Seguridad

---



Este menú le permite acceder a las funciones relacionadas con la seguridad de su teléfono móvil y los datos allí almacenados.

## Cambiar códigos

Permite cambiar los códigos **PIN** y **PIN 2**, sí como el Código de red para las llamadas. En función de la tarjeta SIM que esté utilizando, para acceder a algunas funciones u opciones puede ser necesario un código secreto PIN 2, que deberá facilitarle el operador.

---

*Si introduce un código PIN 2 erróneo 3 veces consecutivas, la tarjeta SIM quedará bloqueada. Para desbloquearla, solicite el código PUK 2 al operador o distribuidor. Si introduce un código PUK incorrecto 10 veces consecutivas, la tarjeta SIM quedará bloqueada e inutilizada. Si esto sucede, póngase en contacto con el operador o distribuidor.*

---

## Protección PIN

Permite **Activar** o **Desactivar** la protección mediante PIN. Si se ha seleccionado la opción **Activar**, al encender el teléfono aparecerá un mensaje pidiendo que introduzca su código PIN.

---

*Si se ha seleccionado **Desactivar**, no será posible cambiar el código PIN.*

---

## Bloqueo teclado

Para **Desactivar** su teclado o seleccionar un bloqueo inmediato o retardado. Si selecciona una de las

opciones de retardo y desbloquea temporalmente su teclado pulsando la tecla , se volverá a bloquear automáticamente de acuerdo con el retardo seleccionado.

---

*En todos los casos, el teclado se desbloquea automáticamente al recibir una llamada.*

---

## Marcación fija

Permite administrar una lista específica de nombres, llamada **Marcación fija**, y limitar las llamadas a esta lista mediante la opción **Restric. llamadas**.

---

*Esta función dependerá del tipo de contrato, y requiere un código PIN 2 (consulte la página 45).*

---

**Marcación fija**

Permite consultar, editar y modificar la lista **Marcación fija** mediante un código PIN 2.

**Restric. llamadas**

Permite restringir las llamadas a la lista **Marcación fija** cuando se selecciona **Sólo marc. fija**.

*Esta función dependerá del tipo de contrato, y requiere un código PIN 2 (consulte la página 45). Además, esta opción podrá aplicarse a las conexiones WAP y de correo elec. a través de GPRS.*

### **Restric. llamadas**

Posibilita limitar el uso del teléfono a llamadas específicas. El bloqueo de llamadas puede aplicarse tanto a *Llam. entrantes* (*Todas llamadas* o *Si itinerancia*) como a las *Llam. salientes* (*Todas llamadas*, *Internacional* e *Internac. no local*). En ambos casos, la opción *Cancelar* de estos menús se aplicará simultáneamente a todas las llamadas. La opción *Situación* permite saber si determinado tipo de llamada está o no bloqueada.

*Esta función depende de la red y requiere una contraseña específica de bloqueo de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.*

### **Privacidad de info.**

Le permite proteger, con el código que seleccione, sus *Mensajes*, *Agenda* o *Info. llamadas* y evitar que los lea otra persona.

## **Perfiles**



Un preajuste es un grupo de ajustes predefinidos que le permiten adaptar rápidamente el teléfono a su entorno modificando varios ajustes simultáneamente. Si selecciona *Reunión*, por ejemplo, se silenciará el volumen del timbre, se activará la vibración y se desactivarán los tonos de las teclas (los demás elementos quedan ajustados de acuerdo con su configuración *Personal*). Una vez finalizada la reunión, al seleccionar *Personal* e reactivarán los ajustes habituales. Para ver los contenidos de cada preajuste, seleccione un preajuste.

También puede asociar una tecla rápida con un perfil (por ejemplo, la pulsación larga de la tecla  para activar *Exterior*). Si mantiene pulsada la misma tecla, se desactiva y vuelve a su configuración *Personal*. Para más información, consulte "Teclas rápidas" página 51.

La información que aparece en el campo **Personal** dependerá de cómo se ha configurado su teléfono móvil.

## Sonidos

---

### Volumen tono



Esta opción le permite ajustar el volumen de su timbre. Pulse ▲ o ▼ para ajustar el volumen del timbre entre **Silencioso** y **Creciente**.

### Tono de llamada

Permite seleccionar un tono del timbre. La lista incluye también los sonidos y melodías que haya grabado. Desplácese por la lista y espere a oír la reproducción de la melodía seleccionada.

### Tono mensajes

Permite **Activar** o **Desactivar** una alerta, que sonará cada vez que reciba un mensaje nuevo. Estando **Activar**, puede seleccionar la alerta de su preferencia en la lista de timbres.

### Ecualizador

Esta opción permite seleccionar entre diversos ajustes de sonido. También está disponible durante el curso de una llamada. Desplácese por la lista y espere unos segundos a oír la diferencia.

### Sonidos activ. / desactiv.

Le permite **Activar** o **Desactivar** los sonidos de su teléfono móvil cuando lo enciende o apaga.

### Tono de teclado

Le permite **Activar** o **Desactivar** el tono del teclado.

### Alertas de sonido

Le permite ajustar los sonidos de alerta para los siguientes elementos:

- **Organizador**: cuando está por producirse un evento programado en el organizador,
- **Llam. perdida**, cuando tiene una llamada perdida,
- **Alerta batería**: cuando la batería está baja y necesita cargarse,
- **Alerta minuto** para un pitido de alerta que suena cada minuto durante una llamada para ayudarle a administrar la duración de su llamada (este sonido no será oído por el interlocutor).

Active o desactive el o los elementos que desee pulsando ◀ o ▶ .

---

*Este menú sólo permite **Activar** o **Desactivar**, los sonidos de alerta, y **NO** las propias alertas. Por ejemplo, al **Desactivar** la **Organizador**, el teléfono no dejará de presentar la pantalla **Alarma** (si es que se ha*

*programado), aunque no se reproducirá el sonido correspondiente.*

---

### **Vibración**

Permite **Activar** o **Desactivar** la vibración al recibir una llamada, cuando se está por producir un evento programado en el Organizador, al recibir un mensaje y al sonar la alarma.

La vibración siempre pasará a **Desactivar** al conectar el cargador o el adaptador del mechero.

### **Silencio**

Estando este modo como **Activar**, todas las alertas quedan desactivadas y la vibración está activada.

*El modo Silencio se aplica también al tono del teclado.*

---

### **Pantalla**



Este menú le permite configurar el modo de visualización de los menús en pantalla.

### **Flash**

Le permite **Activar** o **Desactivar** el flash de la cámara en la parte posterior del teléfono.

### **Fondo de pantalla**

Permite **Activar** o **Desactivar** el fondo de pantalla de la pantalla principal. El fondo de pantalla no se muestra en modo inicial cuando la opción **Zonas horarias** está en **Activar** (consulte la página 15).

### **Contraste**

Le permite escoger entre diferentes niveles de contraste.

### **Salvapantallas**

Le permite **Activar** o **Desactivar** el salvapantallas. Cuando está en **Activar**, inicia una presentación de diapositivas en modo inicial utilizando los archivos jpeg guardados en su teléfono y seleccionados.

*Si ajusta el salvapantallas a **Desactivar**, se activa automáticamente el modo económico, es decir, la hora actual se muestra sobre un fondo negro. Este modo incrementa la autonomía de su teléfono (incrementa la vida de la batería).*

---

1. Cuando ajuste el salvapantallas a **Activar**, seleccione una imagen de la lista que aparece pulsando ◀ o ▶ (también puede deshacer la selección pulsando estas teclas) y, a continuación, pulse ▼ para desplazarse a la siguiente imagen.

- Una vez seleccionadas las imágenes que desee, pulse  para activar el salvapantallas.

*Debe seleccionar varias imágenes (hasta 10) para que se muestre una presentación de diapositivas. Si únicamente selecciona una imagen para el salvapantallas, sólo se mostrará esta imagen.*

- Seleccione **Iniciar retraso** y pulse  o  para seleccionar un valor. En modo inicial, el salvapantallas se activará de acuerdo con el límite de tiempo establecido.
- A continuación, seleccione **Mostrar periodo** y pulse . La temporización ajustada se aplicará entre cada imagen de la presentación de diapositivas.

### **Luz de pantalla**

La retroiluminación se activa al recibir llamadas o mensajes entrantes, al examinar menús, etc. Seleccione cualquiera de los valores disponibles.

### **Intens. luz pant.**

Le permite escoger entre diferentes niveles de intensidad de luz de la pantalla.

## **Red**



Solicite al operador telefónico información detallada acerca de la disponibilidad de GPRS en su red y sobre un abono adecuado.

También puede ser necesario configurar el teléfono con los ajustes de GPRS que especifique el operador, utilizando los menús descritos en la presente sección. A continuación, seleccione la red (GSM o GPRS) en los menús de cada una de las aplicaciones que vayan a utilizarse (por ejemplo, WAP, MMS, correo elec., etc.).

### **Parámetr. acces.**

Este menú permite crear diferentes perfiles de datos que pueden utilizarse para conectarse a varios servicios: por ejemplo, al utilizar WAP o al enviar MMS, el perfil seleccionado será utilizado para la conexión a la red GSM o GPRS.

Las opciones que a continuación se describen dependerán del operador y/o del tipo de contrato. Los mensajes de error durante las conexiones se deben principalmente a la especificación de parámetros incorrectos: antes del primer uso, solicite al operador los ajustes adecuados, que en algunos casos posiblemente le sean enviados mediante mensajes SMS. Algunos perfiles preconfigurados pueden estar

bloqueados para evitar el cambio de nombre y la reprogramación.

Seleccione un elemento de la lista y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

**Cambiar nombre**

Para cambiar el nombre del perfil seleccionado.

**Mostrar**

Para mostrar todos los parámetros del perfil seleccionado.

**Config. GSM**

Para cambiar los ajustes de GSM:

- **Inicio de sesión & Contraseña**,
- **Número de teléf.** necesario para establecer la conexión y facilitado por el operador (**ISDN** o **Analógico**),
- **Tiempo de inactiv.**, un valor de más de 30 segundos, transcurridos los cuales el teléfono se desconectará automáticamente (si es que había una conexión en curso).

**Config. GPRS**

Para cambiar los ajustes de GPRS:

- **Inicio de sesión**, **Contraseña**, **Tiempo de inactiv.**,

- el menú **APN** permite introducir la dirección de datos externa a la que desea conectarse. Se trata de una cadena de texto utilizada para establecer la conexión.

## Conexión GPRS

Este menú permite definir el modo de conexión de su teléfono móvil a la red GPRS.

**Siempre ON**

El teléfono se conecta automáticamente al servicio GPRS (si está disponible). Esta opción permite un acceso más rápido a las funciones GPRS, pero incrementa el consumo de energía.

**Para llam. datos**

El teléfono se conectará al servicio GPRS sólo cuando se requiera. Aunque esta opción reduce el consumo de energía, incrementa la demora de la conexión.

## Registrar otra vez

Presenta una lista de las redes disponibles en el área cuando se ha seleccionado el modo **Manual**.

Seleccione la red a la que desee conectarse y, a continuación, pulse  para confirmar.

### Lista preferida

Permite crear una lista de redes en orden de preferencias. Una vez definida esta lista, el teléfono intentará la conexión a redes de conformidad con dichas preferencias.

### Accesos directos



Esta función le permite configurar accesos directos a las funciones y opciones a las que accede con mayor frecuencia.

### Teclas rápidas

Permite configurar el acceso directo a determinada función o un contacto vinculando ésta a una tecla. Así, una pulsación larga de la tecla en modo inicial activará automáticamente la función o efectuará una llamada al número asociado (*Marcación Flash*).

Ya hay preconfiguradas varias teclas rápidas, por ejemplo  para Silencio, pero puede volverlos a programar (sólo las teclas de  hasta ). Las siguientes teclas están bloqueadas:



Buzón de voz



Marcación de llamada internacional



Cambia el idioma utilizado

---

*Según cuál sea el proveedor del servicio, puede haber otras hot keys predefinidas y bloqueadas.*

---

1. En la lista, seleccione cualquier tecla entre  hasta  y pulse *Aceptar*. Si la tecla ya estaba programada, seleccione *Cambiar*.
2. Examine la lista para seleccionar la función que desee asociar a esta tecla y pulse  o  *Selec..* Si selecciona *Marcación Flash*, se le pedirá que seleccione un contacto de la lista de contactos.
3. Para utilizar un atajo, mantenga pulsada la tecla programada cuando esté en modo inicial.

### Comando de voz

Permite configurar el acceso directo a determinada función vinculando ésta a una etiqueta de voz.

---

*Es posible asociar una tecla de voz a la mayoría de las funciones admitidas por las hot keys.*

---

1. Seleccione *<Nuevo>*, examine la lista para seleccionar la función y pulse  or  *Selec..*
2. Cuando aparezca el mensaje *Pulsar Aceptar y hablar*, grabe su etiqueta de voz. Asegúrese de

estar en un lugar sin ruidos, seleccione una palabra breve y sencilla, y pronúnciela claramente.

3. El siguiente menú le permitirá acceder a las opciones **Borrar**, **Reproducir**, **Cambiar función** y **Cambiar voz**. Pulse  **Atrás** para crear otra etiqueta de voz.

Para utilizar la tecla de voz, mantenga pulsada la tecla  en modo inicial y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz grabada.

Para volver a programar una tecla de voz: selecciónela, pulse  **Aceptar** y seleccione **Cambiar función**. Así accederá a la lista de funciones disponibles.

### Maricación de voz

Permite configurar una etiqueta de voz que marcará el número predeterminado del contacto correspondiente simplemente pronunciando la etiqueta de voz. Para configurar una maricación por voz, proceda del siguiente modo:

1. Seleccione **<Nuevo>**, a continuación seleccione un contacto de la lista y pulse  o  **Opciones**.

---

*Si está seleccionada la agenda del teléfono, elija el número de su preferencia en la lista que aparecerá.*

---

2. Cuando aparezca el mensaje **¡Añadir eti. voz?**, siga las instrucciones que irán apareciendo en la pantalla.

Para utilizar la maricación por voz, mantenga pulsada la tecla  en modo inicial y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz correspondiente al número que desea marcar.

---

*Es posible definir hasta 15 etiquetas de voz, y compartirlas entre maricación por voz y teclas de voz. Las etiquetas de voz grabadas están disponibles en sus respectivos menús, y pueden borrarse, reproducirse o modificarse.*

---

### Llamada rápida

Esta función le permite ajustar sus cuatro números favoritos o más marcados. De este modo, podrá llamar rápidamente a uno de ellos seleccionando el icono o imagen correspondiente en la pantalla y, por lo tanto, eliminar la necesidad de entrar y navegar por la lista **Agenda**. Consulte información detallada en "Llamada rápida" página 7.

### Idioma



Este menú permite seleccionar el idioma de los textos de todos los menús. Utilice **▲** o **▼** para navegar por la lista y seleccione un idioma pulsando  o  **Selec.**

## 10. Cámara



Su teléfono móvil incorpora una cámara digital. Puede tomar fotografías, guardarlas en su teléfono o transferirlas a su PC a través de [Infrarrojos](#), utilizarlas como fondo de pantalla o enviarlas a sus amigos a través de [MMS](#) o [Correo electrónico](#). Este capítulo describe en detalle cómo utilizar la cámara.

### Cómo...

Esta sección describe cómo realizar las operaciones más comunes con su cámara.

#### Activar la cámara

Para activar el modo cámara, simplemente pulse  **Cámara**: la aplicación de la cámara se inicia automáticamente.

*Tras un periodo de inactividad, la cámara pasa automáticamente a modo inactivo.*

Cuando la cámara esté activada, se mostrará la pantalla de vista previa. Tenga en cuenta que la lente está preconfigurada y fija.

La siguiente tabla detalla las operaciones de las diferentes teclas en modo cámara.

		Acercar/alejar.
		Aumenta/disminuye la compensación de exposición.
		Sacar una foto.
	o 	Sale del modo <b>Cámara</b> y vuelve a la pantalla inicial.
		Activa/desactiva el temporizador.
		Activa/desactiva el modo de disparo continuo.
		Activa/desactiva el flash de la cámara.
		Alterna entre las distintas resoluciones de imagen.
		Accede al menú <b>Opciones</b> .
		Regresa a la pantalla anterior.

#### Sacar una foto

1. Encadre la imagen y pulse  para tomar la fotografía.
2. Después de tomar la fotografía se muestra una pantalla de visualización. Pulse  para ignorar

la fotografía,  para guardarla o  para acceder a las siguientes opciones (consulte "Menú cámara" más adelante para más detalles):

**Guardar** Para guardar la fotografía en su carpeta de fotos personal utilizando la numeración predeterminada (puede cambiarle el nombre desde la propia carpeta).

**Enviar por...** Para enviar la fotografía a través de MMS, correo electrónico o infrarrojos.

**Modificar imagen** Para guardar la fotografía y modificarla (consulte "Álbum imágenes" página 20).

**Des-cartar** Para ignorar la fotografía y volver al modo de vista previa.

---

*Si no se realiza ninguna acción antes de que desaparezca la pantalla de visualización, la imagen se guarda automáticamente.*

---

Las imágenes reciben el nombre de la fecha en que se realizaron, por ejemplo "0410\_154157.jpg" para una fotografía tomada el 4 de octubre a las 15:41:57. El número de fotografías que podrá guardar puede

variar en función de los ajustes: cuanto mayor sea la resolución, mayor será el tamaño del fichero. Un mensaje le advertirá si no queda suficiente memoria. En tal caso deberá borrar datos antes de poder guardar una nueva fotografía.

### **Utilizar el temporizador**

1. En modo **Cámara**, pulse .
2. Ajuste su fotografía y pulse **Aceptar** para iniciar la cuenta atrás de 10 segundos (este valor no puede modificarse).

---

*Pulse  para parar el temporizador y volver al modo de vista previa.*

---

3. Tres segundos antes de que se tome la fotografía se oír un sonido, que se repetirá en el momento de tomarse.

### **MMS FotoTalk**

Esta función le permite enviar una imagen vía MMS y añadir una grabación de sonido a la imagen. La imagen puede seleccionarse desde el **Álbum imágenes** o puede ser una fotografía que acabe de tomar con la cámara.

1. Tome la fotografía y, a continuación, pulse **Menú** o seleccione una fotografía del **Álbum imágenes**; a

- continuación, pulse  o  **Opciones**. En ambos casos, seleccione **Enviar por... > MMS**.
2. Cuando aparezca el mensaje **¿Añadir tono?**, pulse  **Sí** para iniciar la grabación. A continuación, pulse  **Guardar** para finalizar y guardar su grabación, o  **Cancelar**.
  3. Seleccione un contacto de la lista que aparece y, a continuación, **Añadir medios** para ir a la pantalla de edición de MMS. Pulse  **Enviar** para enviar su mensaje o modificarlo como desee antes de enviarlo (consulte "MMS nuevo" página 37 para más información).

## Menú cámara

Esta sección describe en detalle las opciones del menú **Cámara** al pulsar  **Menú** en modo de previsualización, antes de hacer una foto.

### Mis fotografías

Cuando toma una fotografía y la guarda, el archivo se guarda en la carpeta **Mis fotografías**. Al abrir el menú, sus fotos se muestran como miniaturas. Utilice las teclas de navegación arriba y abajo para desplazarse por la lista.

Para ver la imagen a pantalla completa, pulse **Aceptar**. Utilice las teclas de navegación arriba y abajo para

desplazarse por la lista de imágenes. Pulse  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

#### Ver

Para visualizar la imagen a pantalla completa.

#### Enviar por...

Utilice este menú para transferir una imagen a otro dispositivo. Las opciones son: **MMS**, **Correo electrónico** e **Infrarrojos**.

#### Como fondo pant.

Para ajustar la fotografía seleccionada como imagen para el fondo de su pantalla.

#### Modificar imagen

Esta opción inicia el programa de edición de imágenes. Consulte "Álbum imágenes" página 20 para más detalles.

#### Propiedades

Si selecciona esta opción, se muestran las siguientes propiedades de la imagen seleccionada: **Nombre**, **Tamaño** (en Kb), **Resolución** y **Formato**.

#### Rotación

Esta opción le permite girar una imagen. Las opciones son: **- 90 grados**, **+ 90 grados** y **+ 180 grados**. Los cambios se aplican automáticamente.

**Renombrar** Utilice esta opción para cambiar el nombre de un archivo de imagen.

**Borrar / Borrar todo** Utilice esta opción para borrar alguno o todos los archivos de la carpeta **Mis fotografías**.

### **Present. diapo.**

Si selecciona esta opción se iniciará una presentación de diapositivas de los contenidos de la carpeta **Mis fotografías**. Durante la presentación de diapositivas, cada fotografía se muestra brevemente en la pantalla. Pulse cualquier tecla para finalizar la presentación de diapositivas y regresar a la pantalla anterior.

### **Disparo continuo**

Esta opción se puede **Activar** o **Desactivar**. Si selecciona **Activar**, le permite realizar un "disparo continuo" de 9 fotos pulsando solamente una vez el botón. Tenga en cuenta que para utilizar el modo **Disparo continuo**, la resolución debe estar ajustada a **Tamaño pantalla** (para más información, consulte "Configuración" página 57).

Cuando la cámara ha terminado de procesar las imágenes, estas se muestran en la pantalla como miniaturas. Puede pulsar  **Opciones** para acceder a las opciones descritas a continuación.

**Guardar** Para guardar la imagen seleccionada.

**Guardar todo** Para guardar todas las imágenes en el grupo.

**Enviar por...** Para enviar la imagen seleccionada por MMS, Correo electrónico o Infrarrojos.

**Borrar** Para borrar la imagen seleccionada.

**Borrar todo** Para borrar todas las imágenes en el grupo.

Cuando guarda o borra una imagen del grupo, desaparece de la visualización en miniatura y se guarda en la carpeta **Mis fotografías**.

### **Orientación imagen**

Esta función le permite seleccionar cómo desea que se muestren las fotografías en su álbum de fotos para que puedan verse correctamente. Las opciones son: **Paisaje** y **Retrato**.

### **Flash**

Esta función le permite **Activar** o **Desactivar** el flash.

## **Marcos**

Esta función le permite tomar fotografías con marcos decorativos. La carpeta *Marcos estándar* contiene marcos que estaban incluidos en su teléfono móvil cuando lo compró. Tenga en cuenta que para usar esta opción, la resolución debe estar ajustada a *Tamaño pantalla* (para más información, consulte "Configuración" página 57).

## **Modo color**

La función *Modo color* le permite aplicar diversos efectos visuales a sus imágenes. Las opciones son: *Nada, En relieve, Blanco y negro, Negativo, Sepia, Digital, Borde* y *Borde 2*.

## **Modo nocturno**

Cuando está activada, esta función le permite tomar fotografías con poca luz.

## **Temporizador**

Esta función le permite tomar una fotografía retardada, de modo que también pueda situarse dentro del encuadre. Para utilizar el *Temporizador*, seleccione *Activar* en este menú, vuelva al modo visor, encuadre la imagen y, a continuación, pulse *Aceptar*.

## **Brillo**

Utilice esta opción de menú para ajustar el brillo de la pantalla de su teléfono móvil.

## **Configuración**

**Resolución** Utilice esta opción de menú para seleccionar el tamaño de las fotografías que tome. Las opciones son:

- *VGA (640 x 480)*
- *Medio (320 x 240)*
- *Tamaño pantalla - Fondo de pantalla (128 x 160)*

Tenga en cuenta que cuanto mayor sea la resolución, mayor será el tamaño de archivo.

## **Calidad de la foto**

Este menú le permite ajustar la calidad de las fotografías tomadas con su cámara: *Baja, Media, Alta*.

Cuanto menor sea la calidad, más pequeños serán los archivos de imagen resultantes y, por lo tanto, más fotografías podrá almacenar en su teléfono móvil.

### *Restablecer config.*

Para restablecer todos los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados. Aparece un mensaje de advertencia: *Restablecer todos parám.*. Seleccione *Sí* o *No*.

## **Ayuda**

---

Esta opción de menú proporciona ayuda en pantalla sobre la toma de fotografías con su teléfono móvil.

## 11. Agenda



Los contactos se guardan en una de las dos agendas disponibles: la de la tarjeta SIM (cuyo número de entradas depende de la capacidad) o la del teléfono (con una capacidad máxima de 999 nombres). Al introducir nuevos nombres, sólo se añadirán en la agenda seleccionada.

### Copiar en teléfono

---

Esta opción copiará el contenido de la tarjeta SIM en el teléfono. Si cancela o interrumpe el copiado automático de la agenda de SIM la primera vez que utilice el teléfono, podrá hacerlo manualmente con esta opción.

*Si selecciona esta opción dos veces se duplicarán todos los nombres.*

---

### Agenda selec.

---

Este menú le permite seleccionar la agenda deseada, o [En tarjeta SIM](#) o [En teléfono](#). Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una de las agendas. La Agenda añadida a la agenda seleccionada podrá entonces copiarse en la

otra, mediante las opciones [Copiar en SIM](#) o [Copiar en teléfono](#) options.

*El teléfono móvil puede administrar una sola agenda a la vez, e ignorará la información relativa a la otra. Por ejemplo, si en ambas agendas está presente el nombre "Álvarez" y lo elimina del teléfono, en SIM se mantendrá sin cambios.*

---

### Borrar todo

---

Sirve para borrar todos el contenido de la agenda de una sola vez. Esta opción sólo se aplica a la agenda del teléfono, y no a la agenda SIM.

### Llamada rápida

---

Para acceder a la característica [Llamada rápida](#), que le permite determinar sus cuatro números más frecuentes. Consulte "Llamada rápida" página 7 para más detalles.

### Lista de nombres

---

Este menú le permite buscar un nombre, editar y administrar la información relacionada (números de teléfono, direcciones de correo electrónico, etc.). Le da acceso a los mismos campos que cuando selecciona un nombre en la pantalla principal.

El número del contacto seleccionado aparecerá sobre una línea destacada en la parte inferior de la pantalla. Para buscar determinado nombre:



Pulse la tecla correspondiente a la letra a la que desee incluir en la lista (por ejemplo, pulse dos veces  para acceder a la letra "U"). En la lista aparecerá seleccionado el primer nombre que empiece con esta letra.



Pulse esta tecla o seleccione esta opción y, a continuación, introduzca las primeras letras del nombre que busca y, a continuación, pulse *Aceptar* para acceder directamente a ese nombre.

## En la agenda SIM

Seleccione un nombre en su agenda SIM y, a continuación, pulse *Aceptar* o *Opciones* para acceder a las siguientes opciones:

<i>Cambiar</i>	<i>Enviar MMS</i>	<i>Marcación Flash</i>
<i>Detalles</i>	<i>Enviar SMS</i>	<i>Copiar en</i>
<i>Llamar</i>	<i>Marcación de</i>	<i>teléfono</i>
<i>Llamar m. libres</i>	<i>voz</i>	<i>Borrar</i>

## En la agenda del teléfono

Seleccione un nombre de su agenda del teléfono. Si el nombre seleccionado tiene varios números o campos (consulte más adelante), simplemente pulse  o  para desplazarse de un campo a otro (aparecerá la información del campo seleccionado destacada en la parte inferior de la pantalla).

Pulse *Aceptar* o *Opciones* para acceder a las siguientes opciones:

<i>Cambiar nombre</i>	<i>Enviar SMS</i>	<i>Enviar por IrDA</i>
<i>Mostrar</i>	<i>Enviar MMS</i>	<i>Borrar</i>
<i>Llamar</i>	<i>Selec. imagen</i>	
<i>Llamar m. libres</i>	<i>Selec. melodía</i>	

Seleccione *Mostrar* para acceder a la lista de todos los números o campos guardados correspondientes a este nombre. Seleccione *<Nuevo>* para crear un campo nuevo o seleccione uno de los números y pulse  para acceder a un segundo grupo de opciones adicionales. *Cambiar*, *Llamar*, *Llamar m. libres*, *Enviar SMS*, *Enviar MMS* y *Borrar* son las mismas opciones que las de la lista anterior. Encontrará además:

<i>Cambiar</i>	Para cambiar el número del campo seleccionado.
----------------	--

**Mostrar** Sirve para ver la información del campo seleccionado.

**Copiar en tarj. SIM** Sirve para copiar un nombre de la agenda del teléfono en la agenda SIM (a partir de ese momento se actualizará siempre al cambiar de agenda o al utilizar otro teléfono).

**Marcación de voz** Para grabar una etiqueta de voz que llamará al contacto cuando se pronuncie (consulte la página 52).

**Marcación Flash** Para establecer un acceso directo a este contacto vinculándolo a una tecla (consulte la página 51).

**Predefinir** El primer número que especifique se convertirá en el número por defecto: aparecerá en el primer lugar de la lista y se marcará automáticamente al pulsar . Esta opción permite predefinir otro número.

**Cambiar tipo** Sirve para cambiar o definir el tipo de campo del número seleccionado.

---

*Los campos alfanuméricos (notas y correo elec.) sólo pueden ser modificados o borrados.*

---

## Personalizar sus contactos

Los contactos guardados en la agenda del teléfono pueden personalizarse con una imagen y/o sonido, de modo que cuando la persona llama, la imagen y/o sonido asociado a este nombre se visualiza/reproduce.

*Esta función sólo está disponible cuando selecciona la agenda del teléfono.*

---

1. Seleccione un contacto y pulse **Aceptar** o  **Opciones**.
2. En la lista, seleccione **Selec. imagen** para añadir una imagen desde el Álbum imágenes y seleccione **Selec. melodía** para abrir la lista de timbres y añadir una melodía.

---

*La imagen asociada con un contacto también se utiliza para la función de Llamada rápida. Cuando la cambia, también se modifica en los ajustes de Llamada rápida.*

---

## Números propios

La opción **Números propios** que aparece en la lista de contactos, le permite guardar su propio número de teléfono. Recomendamos que introduzca su número de móvil, y también otra información relevante.

---

*Aunque todos sus campos estén vacíos, no es posible borrar el elemento Números propios.*

---

### **Núm. emergencia**

El número de emergencia sirve para llamar a los servicios de emergencia de su país o región. En la mayoría de los casos podrá llamar a este número incluso si todavía no ha insertado una tarjeta SIM o introducido el PIN.

---

*En Europa continental el número de emergencias es el 112; en el Reino Unido es el 999.*

---

## **Agregar un contacto**

---

### **En la agenda SIM**

1. Seleccione **Agregar un contacto** y, a continuación, pulse  **Selec.** o  **Aceptar.**
2. Introduzca el nombre y pulse  **Aceptar.**
3. Introduzca el número pertinente y, a continuación, seleccione especifique el tipo número asignado al nombre (**Teléfono**, **Fax** o **Datos**) y pulse **Aceptar** para guardar este nombre en la agenda.

---

*Los números tienen un límite de 40 dígitos, en función del tipo de tarjeta SIM. La inserción de los prefijos*

---

*internacional, nacional y regional permite marcar un número desde cualquier lugar.*

---

### **En la agenda del teléfono**

1. Seleccione **Agregar un contacto** y, a continuación, pulse  **Selec.** o  **OK.**
2. Introduzca primero el apellido, a continuación el nombre (un máximo de 20 caracteres latinos); uno de los dos campos puede quedar vacío, pero no ambos.
3. A continuación, seleccione tipo de núm. o tipo de campo. Los campos numéricos tienen una capacidad máxima de 40 dígitos y un signo "+". Los campos alfanuméricos (e-mail y notas) tienen una capacidad máxima de 50 caracteres latinos. Cada nombre puede incluir un máximo de 5 campos numéricos (por ejemplo, 2 números de móvil, 3 números de trabajo, una dirección de e-mail y una nota de texto).
4. Introduzca el número pertinente o texto y pulse **Aceptar.**
5. Para personalizar este contacto, consulte "Personalizar sus contactos" página 61.

## Números útiles

---

*Depende de la suscripción y del operador.*

---

Este menú le permite realizar llamadas a diversos servicios de voz, incluyendo servicios de atención al consumidor, obtener información, suscribirse a listas

de distribución, etc. Los servicios disponibles pueden variar según su suscripción.

### **Situación**

Seleccione este menú para visualizar el número total de contactos guardados en cada agenda, del número total disponible.

## 12. Información de llamadas



Los menús descritos en esta sección se utilizan para gestionar el modo en que su teléfono móvil maneja las llamadas y sus costes.

### Contadores



Este menú le permite hacer un seguimiento del coste y la duración de sus llamadas. La mayoría de las opciones que se exponen a continuación dependen del tipo de contrato.

#### Contadores GPRS

El contador GPRS le permite controlar la cantidad de datos recibidos a través de las sesiones GPRS. Esta función depende de la red y de su tipo de contrato. Le permite el acceso a las siguientes opciones:

**Modo móvil** Esta opción mostrará la última sesión de conexión o el volumen de la última transferencia del móvil (por ejemplo, tras una conexión WAP a través de GPRS).

#### Modo PC

Esta opción mostrará la última conexión o el volumen de la transferencia de la transmisión de PC.

---

*Los contadores administrados por el teléfono móvil pueden ser distintos de los utilizados por su operador. Por consiguiente, tenga en cuenta que los contadores que aparecen en las pantallas son a título informativo y NO reflejan los costes reales de las llamadas.*

---

#### Contadores GSM

Esta función se utiliza para hacer un seguimiento de las llamadas GSM entrantes y salientes.

##### Info. últ. llamada

Muestra la duración y/o coste de la última llamada.

##### Duración total

Para **Mostrar** o **Restablecer** la duración de las Llamada **saliente** o **entrante**.

##### Coste total

Muestra el coste acumulado y pone el contador a cero (puede estar protegido mediante códigos PIN/PIN 2).

- **Mostrar** mostrará la cantidad gastada basándose en el **Coste unitario**.
- **Restablecer** el coste total actual.
- **Mostrar crédito** para revisar el crédito restante (basándose en el **Límite de coste**).
- **Canc. limit. cost**
- **Límite de coste** permite especificar el límite de coste utilizado en el menú Mostrar crédito.
- **Coste unitario** permite especificar el coste unitario. En primer lugar, especifique la moneda utilizada (3 caracteres como máximo) y, a continuación, el coste unitario.

## Configuración

Este menú le permite ajustar todas las opciones relacionadas con las llamadas: reenvío de llamadas, llamadas en espera, etc.

### Info. tras llamada

Permite **Activar** o **Desactivar** la presentación sistemática de la duración y/o coste de cada llamada al colgar.

### Cualq. tecla resp.

Cuando está en **Activar**, esta opción le permite aceptar una llamada pulsando cualquier tecla, con la excepción de  (que se utiliza para rechazar una llamada).

### Llamad. en espera

**Con llamada GSM**

Aplicable a **Todas llamadas**, **Llamadas de voz**, **Llamadas de fax** y **Llamadas datos**. Si esta opción está activada, oírás un pitido en caso de que alguien intente llamarle mientras está realizando una llamada. Seleccione la opción **Situación** para averiguar si la opción de llamada en espera GSM está o no activada.

**Con llamada GPRS**

Permite **Activar** o **Desactivar** la función de llamada en espera para llamadas de voz entrantes durante una conexión GPRS.

## Identificación

Para **Mostrar** u **Ocultar** su identidad (es decir, su número de teléfono) a su destinatario. La **Situación** le informará sobre la opción que está activada.

## Desviar llamada

Para desviar llamadas entrantes al buzón o a otro número (incluido o no en las agendas). Se aplica a: **Llamadas datos**, **Llamadas de voz** y **Llamadas de fax**.

**Incondicional** Esta opción desviará todas las llamadas entrantes. Si selecciona esta opción, no recibirá ninguna llamada hasta que la desactive.

**Condicional** Permite especificar cuándo desea desviar las llamadas entrantes: **Si no responde**, **Si no disponible** o **Si comunica**. Cada opción puede ajustarse de manera independiente.

**Situación** Esta opción mostrará el estado de todas las llamadas desviadas.

Antes de activar esta opción, deberá introducir los números de los buzones de voz (consulte la siguiente sección). Esta función dependerá del tipo de contrato, y es diferente de la transferencia de llamadas, que tiene lugar cuando hay una o más llamadas en curso.

## Buzones

Para introducir los números de sus buzones (si es que no están disponibles en la tarjeta SIM).

---

*En algunos casos, es posible que tenga que introducir dos números: uno para escuchar el buzón y el otro para desviar llamadas. Contacte con su operador para obtener información detallada sobre el particular.*

---

## Rellamada auto.

Si se ha seleccionado **Activar**, en caso de que el número al que llame comunique, el teléfono volverá a marcar automáticamente este número hasta establecer una conexión o hasta alcanzar el número máximo de reintentos (10). El teléfono emitirá un pitido al inicio de cada intento, y emitirá un pitido especial si consigue establecer la conexión. El tiempo entre remarcações se incrementa en cada intento.

## Lista de llamadas

---

Este menú le proporciona la lista de **Todas llamadas**, **Llam. perdidas**, **Llam. recibidas** y **Llam. marcadas**. Se muestran en orden cronológico, con la más reciente en la parte superior. Si el destinatario está incluido en sus contactos, se visualizará el nombre correspondiente. Seleccione un número en la lista y pulse  para

remarcar el número o pulse **Aceptar** o  **Opciones** para acceder a las siguientes opciones: **Detalles**, **Llamar** o **LLamada m. libres** al interlocutor seleccionado, **Enviar SMS**, **Enviar MMS**, **Borrar** la llamada

seleccionada o **Guardar** el número asociado (si no está ya en su agenda).

### **Restablecer**

Para restablecer toda la lista a la vez y borrar todas las llamadas de la lista.

## Iconos y símbolos

En el modo inicial pueden aparecer varios símbolos simultáneamente en la pantalla principal.

*Si no aparece el símbolo de la red, ello indica que la red no está disponible en ese momento. Puede ser que se encuentre en un área de cobertura deficiente. En este caso, puede servir de ayuda desplazarse hacia otro lugar.*



**Silencioso** - El teléfono no sonará al recibir una llamada.



**Vibración** - El teléfono vibrará al recibir una llamada.



**Conexión GPRS** - El teléfono móvil está conectado a la red GPRS.



**Mensaje SMS** - Indica que ha recibido un nuevo mensaje.



**Buzón de voz** - Indica que ha recibido un nuevo mensaje en el buzón de voz.



**Batería** - Las barras indican el nivel de carga de la batería (4 barras = totalmente cargada, 1 barra = carga baja).



**Despertador** activado.



**Roaming** - Aparece si su teléfono está registrado en una red distinta de la propia (en especial si se encuentra en el extranjero).



**SMS lleno** - La memoria de mensajes está llena. Borre algunos mensajes antiguos para poder recibir los nuevos.



**Desviar llamada Incondicional al número** - Todas las llamadas de voz entrantes están siendo desviadas a un número distinto del buzón de voz.



**Desvío de llamadas al buzón de voz** - Todas las llamadas están siendo desviadas al buzón de voz.



**Zona local** - Una zona especificada por el operador de su red. Esta función depende del tipo de contrato. Solicite información detallada a su proveedor de servicios.



**Red GSM**: su teléfono está conectado a una red GSM.

**Calidad de recepción**: cuantas más barras aparezcan, mejor será la recepción.



*SMS rápido* - esta opción está configurada como *Activar*.



*Memoria llena* - La memoria del teléfono está llena. Elimine elementos para poder guardar los nuevos.

---



*Mensaje MMS* - Indica que ha recibido un nuevo mensaje multimedia.



*Mensaje WAP* - Ha recibido un mensaje en el buzón de entrada wap push.



*Auto on y off del autoapagado* - La opción está ajustada a *Activar*.

---

## Solución de problemas

### **No es posible encender el teléfono**

Extraiga la batería y vuelva a instalarla. A continuación, cargue el teléfono hasta que el icono de la batería deje de desplazarse. Por último, desenchufe el teléfono del cargador e intente encenderlo de nuevo.

### **Al encender el teléfono, en la pantalla aparece el texto BLOQUEADO**

Alguien ha intentado utilizar el teléfono, pero desconocía el código PIN y el código de desbloqueo (PUK). Contacte con su proveedor de servicio.

### **En la pantalla aparece un error IMSI**

Este problema está relacionado con su tipo de contrato. Contacte con su operador.

### **El teléfono no vuelve a la pantalla inicial**

Mantenga pulsada la tecla de colgar o apague el teléfono, compruebe que la tarjeta SIM y la batería están instaladas correctamente y vuelva a encender el teléfono.

### **No aparece el símbolo de red**

Se ha perdido la conexión a la red. Lo más probable es que se encuentre en una zona de sombra de radio (en

un túnel o entre edificios altos) o fuera del área de cobertura de la red. Inténtelo desde otro lugar, pruebe a volver a conectarse a la red (en especial, si se encuentra fuera de su país), compruebe que la antena esté en su lugar si su teléfono tiene una antena externa, o solicite asistencia o información al operador de red.

### **La pantalla no reacciona (o lo hace muy lentamente) a las pulsaciones del teclado**

La pantalla responde con más lentitud a temperaturas muy bajas. Se trata de algo normal, que no afecta al funcionamiento del teléfono. Lleve el teléfono a un lugar menos frío y vuelva a intentarlo. En los demás casos, contacte con su proveedor de servicio telefónico.

### **Parece que la batería se ha sobrecalentado**

Debe estar utilizando un cargador que no está diseñado para su teléfono. Compruebe que siempre utiliza los accesorios originales Philips suministrados con su teléfono.

### **En la pantalla no aparecen los números de teléfono de las llamadas entrantes**

Esta función depende de la red y del tipo de contrato. Si la red no envía el número del interlocutor, en la pantalla aparecerá el texto [Llamada 1](#) o [Id oculta](#).

Contacte con su operador para obtener información detallada sobre el particular.

### **No es posible enviar mensajes de texto**

Algunas redes no permiten el intercambio de mensajes con otras redes. En primer lugar, verifique que ha introducido el número de su centro SMS, o bien solicite a su operador información detallada sobre el particular.

### **No es posible recibir y/o guardar imágenes JPEG**

Es posible que el teléfono no acepte una imagen si es demasiado voluminosa, si su nombre es demasiado largo o si su formato de archivo no es el correcto.

### **Tiene la sensación de que pierde algunas llamadas**

Compruebe las opciones de desvío de llamadas.

### **Durante la carga de la batería, el icono de batería no muestra ninguna barra y el recuadro parpadea**

Cargue la batería en un entorno en el que la temperatura no sea inferior a los 0° C (32° F) ni superior a 50° C (113° F).

En los demás casos, contacte con su proveedor de servicio telefónico.

### **En la pantalla aparece un error SIM**

Compruebe que ha insertado la tarjeta SIM en la posición correcta. Si el problema persiste, es posible que la tarjeta SIM esté dañada. Contacte con su operador.

### **Al intentar utilizar una función del menú, en la pantalla aparece el texto NO PERMITIDO**

Algunas funciones dependen de la red. Por consiguiente, el acceso a las mismas será posible sólo si la red o el tipo de abonado las admiten. Contacte con su operador para obtener información detallada sobre el particular.

### **En la pantalla aparece el texto INTRODUCZA SIM**

Compruebe que ha insertado la tarjeta SIM en la posición correcta. Si el problema persiste, es posible que la tarjeta SIM esté dañada. Contacte con su operador.

### **La autonomía del teléfono es menor que la indicada en el manual del usuario**

La autonomía está relacionada con los ajustes (por ejemplo, volumen del timbre, duración de la retroiluminación) y de las funciones utilizadas. Para

incrementar la autonomía, siempre que sea posible debe desactivar las funciones que no utilice.

### **El teléfono no funciona bien dentro de un vehículo**

Los vehículos contienen numerosas piezas metálicas que absorben las ondas electromagnéticas, lo cual puede afectar al rendimiento del teléfono. Existe un kit que incluye una antena externa y que permite hacer y recibir llamadas sin tocar el teléfono.

---

*Consulte a las autoridades locales si está permitido utilizar el teléfono mientras conduce.*

---

### **El teléfono no se carga**

Si la batería está completamente descargada, pueden ser necesarios varios minutos de precarga (hasta 5 minutos en algunos casos) hasta que el icono de carga aparezca en la pantalla.

# Accesorios originales Philips

Algunos accesorios, como la batería y el cargador, se incluyen como estándar en el paquete de su teléfono móvil. También pueden suministrarse otros accesorios o adquirirse por separado. Por lo tanto, el contenido del paquete puede variar.

---

*Para maximizar el rendimiento de su teléfono móvil Philips y que no quede anulada la garantía, compre siempre accesorios originales Philips especialmente diseñados para el uso con su teléfono. Philips Consumer Electronics no asume responsabilidad alguna por los daños causados por el uso de accesorios no homologados.*

---

## Cargador

---

Carga la batería conectándolo a cualquier toma de CA. De dimensiones reducidas para llevarlo cómodamente en un maletín o bolso.

## Funda de transporte

---

Protege su teléfono de rasguños y arañazos.

## Kit de conexión de datos

---

Proporciona una conexión de datos sencilla a su teléfono móvil Philips. El cable USB permite una comunicación a alta velocidad entre su teléfono y su ordenador. El software suministrado le permite descargar imágenes y melodías, y sincronizar sus contactos y citas.

## Utilizar el teléfono como módem

---

Puede utilizar su teléfono móvil junto a un PC o PDA, por ejemplo, para conectarse a Internet o enviar faxes, a través de los menús **Negocios > Infrarrojos > Datos**.

Para sacar el mayor provecho de los servicios disponibles a través de infrarrojos (enviar y recibir SMS, mensajes de correo electrónico y faxes, descargar imágenes y archivos de sonido en su teléfono, sincronización de agendas, asistente GPRS, etc.), debe instalar el software de herramientas de su teléfono móvil Philips en su PC. Este software está disponible en Internet.

---

*El software no es compatible con ordenadores Apple® Macintosh®. Sólo es compatible con los sistemas operativos Windows® 98 SE, ME, XP y 2000 (en este último caso, con Service Pack 3 y superior).*

---

Los módulos de software específicos para Lotus Notes, Lotus Organizer y Microsoft Outlook están previstos para permitir la sincronización del teléfono móvil Philips con estas aplicaciones (consulte información detallada en los respectivos manuales del usuario).

## **TV Link**

---

Este cable de datos permite visualizar presentaciones con diapositivas en el televisor. Conecte el extremo de

datos del cable al conector del auricular del teléfono, y el extremo de vídeo al conector IN del televisor o reproductor de vídeos. Consulte en "Present. diapo. TV" página 22 para información detallada sobre el modo de seleccionar imágenes y visualizarlas en una presentación con diapositivas.

# Precauciones

## Ondas de radio

---



El teléfono móvil celular es un **transmisor y receptor de radio de baja potencia**. Durante su funcionamiento, envía y recibe ondas de radio. Estas ondas de radio portan la voz o los datos a una estación base que está conectada a la red telefónica. La red controla la potencia de transmisión del teléfono.

- El teléfono transmite y recibe ondas de radio en la frecuencia GSM (900/1800 MHz).
- La red GSM controla la potencia de transmisión (de 0,01 a 2 vatios).
- El teléfono cumple todas las normas de seguridad relevantes.
- La marca CE del teléfono confirma el cumplimiento de las Directivas de Compatibilidad Electromagnética (Ref. 89/336/CEE) y de Baja Tensión (Ref. 73/23/CEE).

El uso del teléfono móvil es su **responsabilidad**. Para evitar daños (a usted mismo, a los demás o al propio teléfono), lea y cumpla todas las instrucciones de seguridad, y transmítalas a toda persona a la que preste el teléfono. Además, para evitar el uso no autorizado del teléfono:



Guárdelo en un lugar seguro, fuera del alcance de niños pequeños.

Evite apuntar el código PIN. Intente recordarlo.

Si no va a utilizar el teléfono durante un período prolongado, apáguelo y extraiga la batería.

Cambie su código PIN después de haber adquirido el teléfono y active las opciones de restricción de llamadas.



El diseño del teléfono cumple todas las leyes y reglamentos vigentes. No obstante, el teléfono puede provocar interferencias con otros dispositivos electrónicos. En consecuencia, debe seguir todas las **recomendaciones y reglamentos locales** al utilizar su teléfono dentro o fuera de casa. **Las normas sobre el uso de teléfonos celulares en vehículos y aeronaves son especialmente estrictas.**

Durante algún tiempo se temió por los posibles riesgos para la salud de los usuarios de teléfonos celulares. Se han revisado las investigaciones de la tecnología de ondas de radio, incluyendo la tecnología GSM, y se han dictado normas de seguridad que garantizan la protección contra la exposición a la energía de estas ondas. El teléfono celular **cumple todas las normas de seguridad vigentes** y con la

Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación 1999/5/CE.

## Apague siempre el teléfono...

---

Los **equipos electrónicos sensibles** o inadecuadamente protegidos pueden verse afectados por la energía de las ondas de radio. Estas interferencias pueden provocar accidentes.



Al abordar una **aeronave** o al guardar el teléfono en el equipaje: el uso de teléfonos móviles en aeronaves puede ser peligroso para la operación de las mismas, afectar a la red de teléfonos móviles e incluso ser ilegal.



En **hospitales**, clínicas, demás centros de atención sanitaria y en cualquier lugar en que se encuentre próximo a **equipos médicos**.



En lugares con potenciales **atmósferas deflagrantes** (por ejemplo, estaciones de servicio y también entornos en los que el aire contenga partículas de polvo, como polvillo metálicos).

En vehículos de transporte de productos inflamables (incluso aunque estén aparcados) o propulsados por gas licuado, cerciórese primero de que el vehículo cumple todas las normas de seguridad.

En áreas donde se pida la desconexión de dispositivos radiotransmisores, como canteras u otros entornos en los que se realicen voladuras.



Consulte al fabricante del vehículo si los **equipos electrónicos** utilizados en el mismo no se verán afectados por la energía de radio.

## Marcapasos

---

Si es usted usuario de un **marcapasos**:

- Al encender el teléfono, manténgalo siempre a más de 15 cm del marcapasos con el objeto de evitar posibles interferencias.
- No transporte el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Para reducir al mínimo posibles interferencias, sitúe el teléfono en el oído opuesto al lado en que esté insertado el marcapasos.
- Si sospecha que se producen interferencias, apague el teléfono de inmediato.

## Prótesis auditivas

---

Si es usted usuario de una **prótesis auditiva**, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo si éste es sensible a la interferencia de teléfonos celulares.

## Mejora del rendimiento

Para mejorar el rendimiento del teléfono, reducir la emisión de ondas de radio, reducir el consumo de la batería y asegurar un funcionamiento seguro, siga estas directrices:



Para un funcionamiento óptimo y satisfactorio del teléfono, se recomienda utilizarlo en la posición normal (cuando no lo emplee en el modo manos libres o con un accesorio de manos libres).

- Evite exponer el teléfono a temperaturas extremas.
- Trate el teléfono con cuidado. Todo uso incorrecto dejará nula y sin efecto la garantía internacional.
- No sumerja el teléfono en ningún tipo de líquido. Si está húmedo, apáguelo, extraiga la batería y déjelo secar durante 24 horas antes de volver a utilizarlo.
- Para limpiar el teléfono, utilice un paño suave.
- Hacer y recibir llamadas consume la misma cantidad de energía de la batería. Sin embargo, el móvil consume menos energía en la pantalla inicial cuando se mantiene en el mismo lugar. Cuando está en el modo inicial y el usuario se mueve, el teléfono consume energía para transmitir a la red información actualizada sobre la ubicación. Ajustar la retroiluminación a un período más

corto, así como evitar navegar innecesariamente por los menús son otras medidas que le ayudarán a conservar la energía de la batería, con lo que los tiempos de conversación y en espera serán más prolongados.

## Información sobre la batería

- El teléfono se alimenta de una batería recargable.
- Utilice exclusivamente el cargador especificado.
- No incinere la batería.
- No deforme ni abra la batería.
- Los objetos metálicos (como, por ejemplo, las llaves que lleve en el bolsillo) pueden cortocircuitar los contactos de la batería.
- Evite exponer la batería a temperaturas (>60° C ó 140° F) y humedad excesivas, así como a entornos cáusticos.



Utilice exclusivamente accesorios originales Philips, ya que el empleo de otros accesorios puede dañar el teléfono y dejar nulas y sin efectos las garantías del teléfono Philips.

Asegúrese de que las piezas dañadas sean sustituidas de inmediato por un técnico cualificado, y de que se utilicen piezas de recambio Philips originales.

## No utilice el teléfono mientras conduce

---



Numerosos estudios han demostrado que hablar por teléfono mientras se conduce disminuye la concentración, lo que puede resultar peligroso. Siga estas directrices:

- Preste toda su atención a la conducción. Antes de utilizar el teléfono, salga de la carretera y aparque.
- Respete la legislación local en los países en los que conduzca y utilice el teléfono GSM.
- Si desea utilizar el teléfono en un vehículo, instale el kit de manos libres diseñado a tal efecto.
- Asegúrese de que el teléfono y el kit no bloqueen los airbags u otros dispositivos de seguridad instalados en el vehículo.

En algunos países está prohibido el uso de un sistema de alarma que encienda una luz del vehículo o accione la bocina para indicar llamadas entrantes. Consulte la normativa local.

## Norma EN 60950

---

En caso de altas temperaturas o tras una exposición prolongada a la luz solar directa (por ejemplo, detrás de una ventana o del parabrisas), la temperatura de la carcasa del teléfono puede aumentar, en especial, si

tiene un acabado metálico. En estos casos, tenga cuidado a tomar el teléfono. Asimismo, evite utilizarlo en temperaturas superiores a los 40° C.

## Protección del medio ambiente

---



Recuerde cumplir la normativa local relativa al vertido de los materiales de embalaje, baterías usadas y teléfonos antiguos. En la medida de lo posible, contribuya a su reciclado.

Philips ha marcado la batería y el embalaje con símbolos normalizados que tienen por objeto promover el reciclado y el vertido adecuado de los eventuales residuos.



La batería no debe desecharse junto con la basura doméstica normal.



El material de embalaje etiquetado puede reciclarse.



Una contribución económica al sistema nacional asociado para la recuperación y reciclaje de embalajes.



El material de plástico puede reciclarse (identifica también el tipo de plástico).



Java es una marca registrada  
de Sun Microsystems, In.



T9<sup>®</sup> es una marca registrada  
de Tegic Communications  
Inc.



In-Fusio y el motor de juegos  
Exen son marcas comerciales  
de In-Fusio France.

# Información acerca de SAR

**ESTE TELÉFONO CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS POR LA UE Y LA FCC CON RESPECTO A LA EXPOSICIÓN A ONDAS RADIOELÉCTRICAS**

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de la amplia normativa que existe con respecto al uso de este tipo de aparatos y su función es establecer los niveles de energía RF permitidos a los que debe verse expuesta la población en general. Dicha normativa ha sido elaborada por organizaciones científicas independientes partiendo de las extensas evaluaciones periódicas que se han realizado sobre los estudios científicos que existen en este campo. Los límites fijan un margen importante de seguridad con el fin de garantizar la seguridad de todas las personas, sea cual sea su edad y su estado de salud.

El estándar establecido para medir la exposición a esta energía en el ámbito de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición denominada SAR (Specific Absorption Rates, o índices de absorción específicos). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2.0 W/kg. Las pruebas SAR se han llevado a cabo utilizando posiciones estándar de funcionamiento mientras el teléfono transmite en el nivel más alto de potencia que especifica su certificación y en todas las bandas de frecuencia testadas. Si bien el SAR se determina en el nivel más alto de potencia que especifica su certificación, el nivel SAR real del teléfono mientras se encuentra en funcionamiento se puede encontrar muy por debajo del valor máximo. Ello se debe a que el teléfono ha sido diseñado para operar a múltiples niveles de potencia de modo que sólo utilice la potencia necesaria para llegar a la red. Como norma general, cuanto más cerca se encuentre de la antena que actúa como estación base, menor será la potencia de salida.

Antes de que un teléfono comience a comercializarse en el mercado, debe establecerse su cumplimiento con la normativa europea R&TTE. Esta normativa fija como uno de sus requisitos esenciales la protección de la salud y la seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

El valor SAR máximo para el modelo Philips 362 / CT 3622 sometido a la prueba de conformidad del estándar fue 0.124 W/kg. Si bien pueden existir diferencias en los niveles SAR registrados por varios teléfonos y según la posición que se adopte, todos ellos cumplen con los requisitos de la UE con respecto a la exposiciones a RF.

# Declaración de conformidad

Nosotros,

Philips France - Mobile Telephony  
4 rue du Port aux Vins - Les patios  
92156 Suresnes Cedex  
FRANCIA

manifestamos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad,  
que el producto

Philips 362  
CT 3622  
Radio móvil celular GSM 900/GSM 1800  
TAC: 355314 00

objeto de la presente declaración, cumple las  
siguientes normas:

EN 60950, EN 50360 y EN 301 489-07  
EN 301 511 v 7.0.1

Por la presente, declaramos que se han realizado las  
baterías de ensayos de radio esenciales, y que el

producto antes mencionado cumple todos los  
requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE.

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la  
conformidad al que hace referencia el Artículo 10, y  
que aparece detallado en el Anexo V de la Directiva  
1999/5/CE, en lo que respecta a los artículos 3.1 y  
3.2, con la participación del siguiente organismo  
homologador:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-  
on-Thames, KT12 4RQ, Reino Unido  
Marca de identificación: 0168

Le Mans, 22.06.2005

**Jean-Omer Kifouani**  
Gerente de Calidad

*En caso de que el producto Philips que ha adquirido  
no funcione correctamente o sea defectuoso, devuélvalo  
al lugar en que lo compró o al Centro Nacional de  
Servicio de Philips. Consulte en la Garantía  
internacional incluida en el paquete información  
sobre los Centros de servicio y sobre la documentación  
técnica pertinente de su equipo.*

---